

MINISTER DR. ALEX SCHWENGLE:

HOSPITAL TIN 2 SIMAN PA ACLARIA MAL CALCULACION DEN PROYECTO



Mester splica dicon a laga renobacion di salanan di operacion for di e plan

E mandatario encarga cu e cartera di salubridad publico tabata siman pasa den Parlamento pa un reunion publico pa contesta varios inkietud di Parlamento relaciona cu e ultimo desaroyonan rond di renobacion y ampliacion di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal.

E topico principal tabata e falta di inclusion di e renobacion di e salanan di operacion den e plannan y e presupuesto. Esaki ta un eror cu no mester a tuma lugar y awor ta bezig cu diferente fase di investigacion y e evaluacion di e mihor opcionnan pa resolve e asunto aki.

Minister dr. Alex Schwengle a pidi Presidente di Parlamento pa haci un excepcion y asina el a cuminsa e reunion cu un splicacion di con ta bayendo cu e salanan di operacion.

E mandatario a bisa cu oposicion a bin atrobe dilanti cu topiconan bieu cu no tabata al caso, manera e destaho publico, pero cu Minister Sevinger a contesta nan preguntanan cla y raspa.

El a añadi cu e mes tambe a referi nan na SOGA pa nan haci tur pregunta tocante e proceso di destaho publico, pasobra SOGA sigur ta trahando na un forma hopi transparente y lo duna "inzage" y si ta necesario hasta lo haci un presentacion atrobe.

Ta cu bastante urgencia e Minister a pidi tambe pa Raad van Toezicht y Raad van Bestuur di Hospital pa bin cu contesta riba papel tocante e mal calculacion cu a conduci n'e eror di laga e renobacion y of construccion di e salanan di operacion for di e proyecto principal. El a bisa cu e no ta kere cu tabatin maldad tras di esaki, pero mester bin contesta. E urgencia cu mester atende cu e asunto aki tambe ta pone cu no lo tin un destaho publico, pero lo otorga e trabao, cual lo tin un costo di 10 miyon florin, pa medio di un "onderhandse bidding". Tur partner ta na altura di esaki, e Minister a laga sa.

Minister Schwengle a pidi pa contesta y solucionnan yega bek serca dje por escrito dentro di 2 pa 4 siman. Ademas di duna cuenta mester sondea si tabatin mala fe of tin hende cu no ta haciendo nan trabao y lo por bin sancion.

Entretanto, ta bezig cu ImSan pa nan traha riba nan salanan di operacion y asina complementa Hospital, Minister Schwengle a comenta.

Mester balansa e presupuesto di ImSan, subi e presupuesto for di 23 miyon pa 27 miyon, cual ta haci posibel pa nan por bay riba mercado liber pa por fia placa y yega n'e fondonan necesario pa diferente proyecto p'e clinica na San Nicolas.

Entre otro falta pa caba e salanan di operacion, caba e espacio di sterilisacion y establece e centro di radioterapia.

Entretanto hospital tambe ta trahando duro pa crea un sala di operacion temporario pasobra loke a pensa prome di sigui traha den e mesun area cu mester wordo renoba echt no ta posibel. Minister Schwengle a pidi stakeholdernan pa presenta tres opcion, tanten cu lo ta trahando riba e opcionnan y ta bezig cu conseho legal tocante e financiamento extra. Sea cua sea e conclusion di e puntonan menciona, si mester of no, Minister Schwengle ta bay Parlamento bek p'asina tin transparencia y evita polemica politico.

Segun Presidente di CFT prof. dr. Age Bakker,

CFT lo respeta autonomia di Pais Aruba







PRESIDENTE di College Financiele Toezicht (CFT) prof. dr. Age Bakker ta bisa cu si CFT bin Aruba, lo respeta autonomia di Pais Aruba y tur e decisionnan cu ser tuma ta responsabilidad di su mandatarionan. Segun Bakker, e rol di CFT ta pa mantene supervision riba finanza publico, duna su mandatarionan conseho, y controla cu mandatarionan ta mantene nan mes n'e normanan cu e mesun mandatarionan a scoge pa nan. Asina e.o. e Presidente di CFT a duna di conoce diabierne den su charla na Universidad di Aruba.

Segun Bakker, actualmente e discusion na Aruba no mester centralisa riba si CFT mester bin of no, sino e importancia pa Gobierno cuminsa tuma e medidanan necesario pa yega na un presupuesto balansa y baha e deficit mas pronto cu ta posibel.
Discusionnan riba supervision, Bakker a bisa, y CFT si of no, solamente ta distrai for di e retonan actual.

Den su presentacion duna diabierna atardi na Universidad di Aruba, dr. prof Ange Bakker a splica, cu e rol mas principal di CFT na un pais den Reino, ta pa controla cu e norma y metanan fiscal cu e propio Gobierno a scoge pa nan, di berdad ta wordo ehecuta. Pa haci esaki, CFT ta supervisa henter e proceso di e presupuesto, for di e fasenan di preparacion, sigui durante e ehecucion y te n'e fase di accounting, na final di e aña. Si bo kier keda den control, Bakker a bisa, no solamente bo kier sa cuanto bo a gasta na final di e aña.

Na final di e aña, bo no por dirigi mas, ni tampoco bo no por coregi, el a splica. P'e motibo aki Parlamento mester wordo informa varios biaha durante aña tocante e manera cu finanza publico ta bayendo, pa nan por sa si e ehecucion di e presupuesto ta manera mester ta ainda, segun Bakker.
Den e caso di Aruba, Ange Bakker a bisa, e mandatarionan a pone e norma di e "Presupuesto Balansa", y e meta pa nan mes, pa balansa e presupuesto dentro di e siguiente añanan pa yega na un surplus na aña 2018.
Pues, CFT su rol na Aruba, lo ta pa mantene bista riba Gobierno pa sigura cu Gobierno ta yega su meta fiscal.

Ta importante pa realisa, Bakker a bisa, cu e pregunta con Aruba ta desea di realisa e meta aki, ta un cuestion completamente diferente.
De hecho, Ange Bakker ta bisa, cu e decision con ta yega su meta fiscal ta algo cu Gobierno ta dicidi su mes na un manera autonomo. Esta, CFT lo no bisa Gobierno con pa yega su meta, pero si lo controla cu e metodonan cu Gobierno a scoge berdaderamente lo yuda nan yega e meta cu e mes Gobierno a pone of no.

CFT no ta interveni den cuestionnan di escogencia di maneho, pasobra esakinan ta preguntanan politico cu mester wordo dicidi dor di e oficialnan eligi y no dor di e supervisor, Bakker a splica.
E rol di e supervisor, Bakker a bisa, ta pa keda stress un biaha tras di otro cu goberna nifica cu decisionnan mester wordo tuma si Gobierno kier yega na su metanan, no cua decisionnan mester wordo tuma.
Tambe, CFT su rol ta ensera pa tira bista riba henter e sector publico. Esta, tambe e presupuestonan di SVB y AZV lo cay bou di esakinan.
Y CFT tambe ta tira bista riba e maneho financiero. Si e calidad di e maneho financiero no ta suficientemente garantisa, Bakker a bisa, no ta posibel pa husga con realistico e presupuesto ta, y ta hasta dificil pa bisa cuanto Gobierno ta gasta.

"Ami semper ta referi n'e CFT como un cu ta bisa e berdad brutalmente, y como un consehero di confiansa", Bakker a bisa pa ilustra e rol cu CFT ta hunga den un pais.
Pa cu e condicion fiscal di Pais Aruba, y e opinion profesional di CFT, nan ta di acuerdo cu e raport preliminario di International Monetary Fund (IMF). Esta, cu ta necesario pa aumenta e flexibilidad den e mercado laboral, reduci e costo di haci negoshi, pasa reformanan den e beneficionan di pueblo, y reduci e cantidad di ambtenaar.
E caminda cu Gobierno di Aruba a scoge pa trata cu e retonan financiero actual, Bakker a bisa, ta refleha e pensamento economico di aumenta e deficit fiscal p'asina yuda e economia crece, enbes di tuma e otro posicion economico, cual ta pa reduci gasto den e presupuesto mas pronto cu ta posibel, hasta si esaki por nifica crecemento economico mas abou, temporariamente.

E dificultad actualmente na Aruba, segun Bakker, ta cu e presupuesto di e pais no tin un nivel sostenibel di debe. Pa un pais manera Aruba, Bakker ta bisa, un porcentahe di debe nacional di mas o menos 40% ta consehabel.
Esta, mas n'e nivel cu e tabata na aña 2008, Bakker a bisa. Actualmente, e debe nacional di Aruba ta na mas o menos 80%, cu e meta cu Gobierno a pone, pa reduci esaki na 70% pa aña 2018.
Segun Ange Bakker, si Gobierno logra e meta fiscal aki cu el a pone pa su mes, ainda lo tuma Aruba te cu 2034 pa por yega bek na e nivel di 40% di debe compara cu e Gross Domestic Product.

Rene Herde

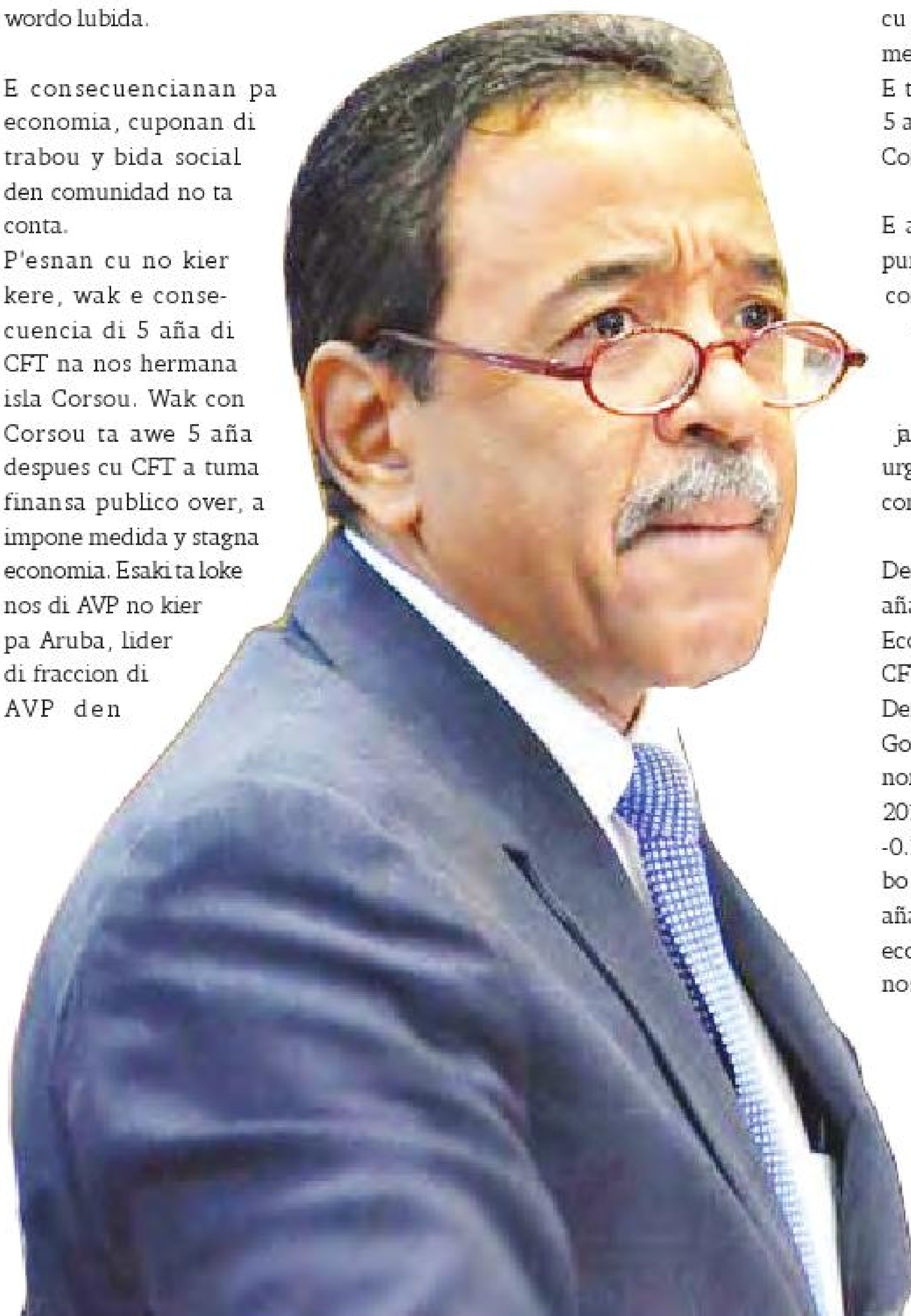
Loke CFT no ta bisa

Pero cu experiencia real si ta demostra!

DEN e campaña di propaganda pa wordo acepta den comunidad di Aruba, CFT ta conta masha bunita cu nan ta imparcial y cu nan trabou ta limita na duna conseho.

CFT kier hasta crea e impresion cu nan tin un contribucion positivo na desaroyo di e pais. Nos di AVP a y ta sigui mustra nos comunidad cu e impresion cu CFT kier crea no ta corecto.
E asercamento di CFT ta uno strictamente pa yega mas liher posibel na un balansa di finansa publico. Nada mas.
Pa logra esaki tur otro area di pais ta wordo lubida.

E consecuencianan pa economia, cuponan di trabou y bida social den comunidad no ta conta.
P'esnan cu no kier kere, wak e consecuencia di 5 aña di CFT na nos hermana isla Corsou. Wak con Corsou ta awe 5 aña despues cu CFT a tuma finansa publico over, a impone medida y stagna economia. Esaki ta loke nos di AVP no kier pa Aruba, lider di fraccion di AVP den Parlamento, drs. Rene (Baba) Herde a duna di conoce.



EXPERIENCIA DI CORSOU

E conocido empresario yiu di Corsow, sr. Ron Gomes Casseres ta duna comentario regularmente den un corant Hulandes (Algemeen Dagblad) di Corsou.
Den diferente articulo sr. Ron Gomez Casseres a comenta riba e stagnacion di economia di su isla Corsou. Esaki ta over di e mesun periodo cu CFT a haya dominio riba finansa di Gobierno y riba e rol determinante di Gobierno den desaroyo financiero, economico y social di Corsou.

Den su articulo di dia 17 di september 2014, sr. Casseres cu conoce finansa publico, politica, economia y bida social di Corsou masha masha bon, ta bisa e.o. lo siguiente referiendo n'e discucion riba crecemento economico di Corsou: "...e discucion real mester ta pakico aki na Corsow nos (economia) ta stagna pa añanan caba rond di cero% mientras cu por ehempel Aruba a logra un crecemento economico real di 3.9% na 2013."
E ta papiando di e mesun periodo di 5 aña (2010-2014) cu CFT ta opera na Corsou.

E asercamento misquino di CFT pa purba sanea finansa publico sin wak e consecuencia di e proposicionnan cu nan ta impone, a duna e resultado negativo aki.
Den un otro articulo di dia 17 di januari 2015 sr. Ron Gomes Casseres ta urgi pa tur sector di Corsou fiha metanan comun y traha mas hunto.

Den e articulo aki e ta papia di e 5 añanan debil ("Vijf zwakke jaren") di Economia di Corsou. E mesun 5 aña cu CFT ta opera na Corsou.
Den e articulo aki e ta bisa: "No ta cu Gobierno ta haci nada pa stimula economia, pero si wak e ultimo 4 aña, 2011-2014, e crecemento real tabata +0.6%, -0.1%, -0.8%, -0.5%. Bo mester puntra bo mes e ora ta kico ta malo cu den 5 aña nos no por a yega na un crecemento economico solido, mientras cu rond di nos den mundo esey si ta sosode."

CONSECUENCIANAN SOCIAL

Esey tabata e efecto directo di e maneho financiero y economico p'e desaroyo di Corsou. Sr. Ron Gomes Casseres ta menciona tambe e consecuencianan pa otro areanan di su isla: "E añanan debil ey a haci hopi hende dolor, sin conta e aumento di primanan social y edad di pensioen. Djis pensa riba e desempleo cu a subi, criminalidad cu a aumenta, companianan cu a sera y edificionan bashi."

Esaki ta exactamente e consecuencianan cu CFT no ta papia di dje y cu nos di AVP a y ta adverti p'e.
Ta p'e consecuencianan negativo pa economia di nos pais y p'e consecuencianan social y laboral negativo aki cu bo ta wak na Hulanda tambe, cu nos a scoge pa un otro asercamento.

Uno balansa, den cua gradualmente ta baha gasto di Gobierno, gradualmente y den forma responsabel ta aumenta e entradanan, mientras cu na mesun momento ta stimula economia y creacion di trabou den sector priva.
Asina gradualmente por baha e cantidad di hende cu ta traha den Gobierno. E maneho cu AVP a hiba a logra un aumento economico cu hopi pais, manera Corsou tambe kier y merece.
E t'e desaroyo social di creacion di mas cupo di trabou y menos problema social cu Corsou y tur otro pais tambe kier y merece.

Pero den e campaña di propaganda cu CFT ta hibando na Aruba nan no ta menciona e consecuencianan aki.
Mescos cu Aruba, Corsou y St. Maarten merece mihor. Pero hasta esey oposicion na Aruba hunto cu nam CFT no kier pa nan tambe tin, segun drs. Rene (Baba) Herde.

Rene Herde na MEP:

Stop di papia: Actua

Hiba e companianan cu kier cumpra e refineria Texas

"TUR e buya cu oposicion ta haci rond di e refineria no ta yuda habri e refineria ni yuda Aruba. Si oposicion ta bisa cu nan tin companianan cu di bedad kier cumpra e refineria, hiba nan Texas serca e doñonan. No laga nan bay nan so.

Bay hiba nan pa boso ta sigur cu nan a bay". Asina Rene Herde, miembro di e fraccion di AVP cu a haci tur cos pa habri e refeneria, a declara.

DOÑO DI E REFINERIA

Rene Herde a sigui splica atrobe cu e refineria no ta di Aruba. Ta bou di Gobierno di MEP mes el a wordo bendi n'e compania Coastal y despues n'e compania Valero.

E representantenan legal di e companianan aki pa hopi aña tabata e compania di e lider di e fraccion y partido MEP. Kisas e lider di MEP mes por yuda splica ken t'e doño di e refineria.

Gobierno no por bende algo cu no ta dije.

Gobierno no por bende un edificio, un cas, un negoshi, un hotel of un refineria cu ta propiedad di otro.

Pesey e lider di fraccion di AVP ta bolbe conseha cu hopi insistencia pa MEP y PDR hiba e companianan Merca, na Texas unda e doñonan di e refineria ta.

Ta nan so por bende e refineria. Te siman pasa ainda un periodista experiencia y conoci di Aruba a tuma contacto cu representantenan di e refineria y a compronde cu te n'e momento ey, ningun compania serio a presenta pa cumpra e refineria.

Rene Herde': "Kisas ta PDR y MEP mes mester bay cu nan. pero por fabor. Ora boso bolbe Aruba, laga pueblo sa kico ta resultado di boso bishita n'e doñonan di Valero a Texas."

ROL DI GOBIERNO Y PARLAMENTO

Loke si Gobierno y Parlamento di Aruba por haci, ta crea e mihor condicionnan di belasting y laboral posibel pa cualkier compania cu kier establece su mes na Aruba. Esey ta exactamente loke Gobierno di AVP den Parlamento cu sosten di e mayoria di AVP a haci. Prome a crea e condicionnan di belasting faborabel p'e compania. MEP a vota CONTRA di e acuerdo.

Ora e compania a bolbe habri despues di hopi aña sera dor di MEP, e trahadornan a logra haya nan trabou bek dor di e areglo cu e refineria. Ora e refineria a bolbe sera na 2012, AVP a bolbe trece companianan cu tin petroleo y companianan cu lo por maneha e refineria hunto, aki na Aruba y den exterior, pa habri e refineria atrobe. A bay Mexico y Brazil den delegacion di Reino pa haya e companianan nacional pa tuma e refineria.

A bay Venezuela y Colombia y papia cu hasta e Presidente di e paisnan bisiña y nan companianan nacional pa pone e refineria bek den funcion.

A trece e compania nacional di China pa nan tuma e refineria. Lamentabelmente tur esaki no a logra habri e refineria. Kico MEP a haci cu e refineria?

MEP al contrario a impone belasting riba exportacion di e compania. Dor di esey a surgi un discucion grandi cu Valero bou gobernacion di MEP.

E motibo pa MEP impone medida riba e compania, ta cu MEP tabata kier haya mas y mas y mas placa pa gasta!



MEP a impone belasting riba e poco exportacion cu Aruba tin. E compania a ofrece pa inverti mas cu 1 biyon dolar den e compania a cambio di kita e belasting, crea un mihor condicion p'e compania por competi riba mercado internacional y sigura entrada pa Aruba y trabou pa trahadornan. MEP a nenga e oferta.

MEP tabata kier mas y mas placa di belasting pa por gasta mas y mas. Den su rabia riba e compania e Minister Presidente di MEP a grita e doñonan di Valero pa "co'i e compania pone riba nan lomba y bay di Aruba".

ACTUA, NO PAPIA

"Enbez di MEP grita lemanan sentimental cu no ta yuda habri e compania, gritonan cu no ta duna trabou na niun hende, lo ta mihor nan tuma e bon conseho y hiba e 7 companianan cu nan ta bisa cu ta interesa, Texas. Hiba nan y papia cu e doñonan pa yega na areglo pa cumpra e compania y habri'e mas liher posibel. Actua no papia! Pero laga pueblo sa kico t'e resultado di boso reunionnan. No tarda. Bay mes ora. Ora cero ta serca."





Un biaha mas

Auto ta bolter den Rooi Manochi

DEN fin di siman, un otro auto ta accidenta riba e caminda di Rooi Manoontje. Polis a wordo manda pa un accidente cu hende herida caminda auto a bolter.

E caminda aki, ta bay direccion di Seroe Blanco y pa motibo cu ainda ta wordo investiga, e auto a bolter. E chauffeur tabatin algun rasca chikito cu no tabata necesario yudanza medico.

E chauffeur ta declara cu e tabata riba e caminda y a haya su mes den problema ora algo lo a kibra bou di e auto y pone cu el a perde e control y consecuentemente a bolter.

El a keda mey-mey di caminda, causando cu trafico a bira un problema.



Tel: 583-1400
Fax: 583-14444
Facebook: www.facebook.com/awemainta
Website: www.awemainta.com
E-mail: noticia@awemainta.com

Partido MEP ta organisa manifestacion dilanti di Valero





DIABIERNA anochi durante un reunion extra ordinario cu caracter di urgencia, Partido MEP a yama inmediatamente un accion dilanti entrada di Valero pa demostra cu nan ta serio den nan demanda pa para cu e desmantelacion. Un grupo di al rededor di 700 persona cu a acudi na Santa Cruz, a bay mesora na entrada principal di Valero, segun e partido.

Durante e reunion e miembronan di partido MEP a aproba e plan di accion "ORA CERO" y inmediatamente, dilanti di tur presente, lider di MEP Evelyn Wever-Croes a manda carta pa Gobierno pa exigi di nan un rol mas activo den reapertura di refineria. Pa nan forsa Valero pa bende e refineria, y si Valero no actua di buena fe, pa kita e refineria di Valero pa nos mes busca cumprado.

Un rato despues, Wever-Croes a manda otro carta dilanti tur presente, e biaha aki na Valero pa urgi nan pa para e desmantelacion y informando nan cu militancia di MEP ta bay para na entrada di Valero pa warda un contesta.

Mesora despues a haci un yamada pa tur hende bay na porta di Valero, pa forma un cadena humano na e entrada. E accion aki a dura te pasa di 1:00 di marduga. Segun partido MEP, un grupo grandi di persona a presenta na Valero pa e manifestacion. Autonan tabata staciona bastante mas leu di e entrada di refineria.

Lider di MEP Evelyn Wever-Croes a indica cu e prome fase di accion "ORA CERO" tabata exitoso, y a pidi tur hende pa keda pendiente pa e yamada pa fase 2. Accion "ORA CERO" ta un cadena di accion, y cada paso lo conoce un intensidad mas grandi.

"Re-apertura di e refineria ta nos unico salbabida. Ya turismo su so no por sigui carga nos economia, gremio hotelero a bisa nos esey. Re-apertura di e refineria ta un alternativa pa e medidanan cu Mike Eman tin pa suta pueblo cun'e. Ami ta puntra bo: si bo tin dos opcion, e prome ta re-apertura di refineria, cu ta crea cupo di trabou, crea entrada pa gobierno, y garantisa stabilidad di nos florin, e di dos opcion ta medida tras di medida, cual abo lo scoge? Nos ta scoge pa e alternativa, no pa e medida!" palabranan di Evelyn Wever-Croes.

MEP no a haya contesta ainda di Gobierno ni di Valero, y lo duna nan algun ora mas, y despues lo pone den ehecucion e fase 2 di e plan di accion "ORA CERO".

Remarcabel tabata cu no ta solamente hendenan di MEP tabata t'ey presente, segun e partido, sino varios cara conoci den comunidad cu nunca antes a sostene MEP abiertamente. Tur tabata satisfecho cu e papel agresivo cu MEP y su lider a asumi, y ta sinti cu tin speransa atrobe.

Miembronan di MEP tabata bisa cu ta MEP mester a percura pa re-apertura na 1990 y awor atrobe ta MEP lo percura p'e, segun e partido.

Minister Hooyboer-Winklaar despues di reunion cu Florida State University (FSU):

Gobierno trahando pa logra un otro "In-State Tuition Fee"

Pa studiantenan Arubiano

RECIENTEMENTE Minister di Enseñanza, Michelle Hooyboer-Winklaar a ricibi bishita di e Vice Rector di Florida State University (FSU) staciona na campus di Panama, Alonso de la Guardia.
E rason p'e bishita tabata pa sondea posibilidad p'e universidad y Gobierno di Aruba por yega na un acuerdo faborabel pa nos studiantenan.
Florida State University ta un universidad publico na estado di Florida, cu e campus principal situa na Tallahasee, Florida.
FSU ta un universidad reconoci pa calidad y na 2014 a wordo ranked number 43 den henter Merca, segun U.S. News & World Report y ta un di dos "Preeminent Universities" na Florida na unda e calidad di e universidad ta wordo reconoci dor di e Gobernador di estado di Florida.

Florida State University a establece un campus, un Universidad n'e parti conoci como e "City of Knowledge" na Panama City, Panama.
E t'e universidad #1 na Panama y ta ofrece un seleccion amplio di programa academico, manera por ehempel: College of Arts and Sciences, College of Communication & Information, College of Business, College of Engineering, College of Social Sciences and Public Policy.
Banda di ta un institucion educacional di nivel halto, Florida State University Panama lo ofrece un programa hopi atractivo tambe pa nos studiantenan.
Esaki t'e "2+2 Scholarship Program" cu ta ensera studia e prome dos aña na Florida State University Panama y despues e ultimo dos aña n'e "main campus" na Florida State University na Tallahassee, Florida.
Bou di e programa aki, nos studiantenan Arubiano lo bin na remarca pa In-State Tuition Fee di $6.575 pa semester p'e ultimo dos aña na Florida, cu ta un rebaho di 70% di e tuition fee pa non-Florida residents.
E Universidad na Panama ta consisti di un campus pa maximo 800 alumno y tereno amplio pa por participa n'e diferente programa atletico cu ta ser ofreci.

Minister Michelle Hooyboer- Winklaar ta kere fuertemente pa sigui busca mas opcion pa nos studiantenan por sigui nan estudio superior den exterior y ta convenci cu Florida State University Panama ta un opcion interesante y sigur multicultural pa nos studiantenan.
Lo sigui traha riba e convenio pa nos studiantenan por probecha mas liher posibel di e bunita oportunidad aki.



Polis a actualisa nan conocemento riba "Bomverkenning"

Ekipo special di Polis di Caribe Hulandes a entrena na varios sitio strategico na Aruba

AFORTUNADAMENTE, aunke den transcurso di añanan tabatin solamente algun "bommelding" na Aruba y tur investigacion esencial a tuma lugar, nunca a haya ningun bom real of simplemente e "melding" mes tabata falso.

Loke si a yega di haya riba e islanan unda cu a activa e team cu ta specialisa den "bomverkenning", ta un handgranaat. Nan a hay'e durante un "huiszoeking" na Aruba y cu mester a atende mesora.

Si tin of no tin bommelding, e forsa di e team ta cu mester keda semper "up to date" cu training y tur desaroyo nobo. Nan ta hopi activo na eventonan grandi, manera durante bishita di miembronan di Famia Real y di artistanan famoso.
E team ta presente hopi biaha, pero no ora ta den bista di publico.







Siman pasa a tuma lugar na Aruba e training anual di e teamnan di Bonaire, Corsou y Aruba.
Un training anual cu un duracion di un minimo di dos dia y ta cay bao di e obligacionnan di e team pa nan keda actualisa di tur desaroyo y pa nan mantene nan certificacion.

Gaby Thiel, lider di e team di Aruba, a remarca cu aña pasa e training a tuma lugar na Bonaire y pa 2015, Aruba tabata anfitrion.
E team di Sint Maarten tambe tabata invita, pero no a logra bin p'e training. Jenaldo Oleana ta lider di e ekipo procedente di Bonaire y Jerry Daniels tabata e lider di e ekipo di Corsou.

A organisa diferente ehercicio, p.e. na Warda di Polis di Playa, na edificio di Corte y na Aeropuerto. Ademas di un mashin di scan, tambe a uza e cacho cu ta entrena pa detecta explosivo y su handler di e team di K-9 tambe a participa n'e training.
E training ta tuma lugar minimalmente un biaha pa aña y ta invita e ekiponan di cada Cuerpo di Polis di e otro islanan.
For di aña 2011 a cuminsa cu e curso "explosievenverkenner". E team mester keda alerta, cu nan conocemento mester ta riba nivel halto y un bon colaboracion entre e islanan na tur momento.
El miembronan di e team di Bonaire ta traha tambe na Saba y Sint Eustatius (islanan BES).

Rene Herdé

Pisca ta muri pa su boca

den nan ansha pa critica, oposicion ta mustra kende nan ta di berdad

DEN un ansha pa critica e maneho financiero, economico y social di Gobierno di AVP di e ultimo 5 aña, oposicion ta purba gara na kico cu ta. Haciendo esey oposicion ta mustra atrobe nan intencion berdadero cu pueblo.

Durante di e presentacion na Universidad di Aruba diabierna anochi, e miembronan di CFT a splica cu parti grandi di e placa cu Gabinete Eman I a usa pa stimula economia a bay na loke nan ta yama "gastonan di consumo" (= consumptieve uitgaven).

Cu esey nan kier men cu nan no ta gastonan di inversion den un edificio of un caminda nobo, pero den gastonan cu ta wordo haci pa cumpra cosnan cu ta caba den poco tempo.

Esey ta contrario na gastonan cu wordo haci den algo duradero manera un edificio, un cas, un scol, un hospital, un caya, etc.

Esakinan ta wordo yama inversion. Aunke e gastonan cu Gobierno di AVP a haci ta conoci pa añanan caba, MEP a core sali y grita cu Gabinete Eman a haci gastonan robez.

Cu e gastonan haci aki ta nifica cu tin cos robez a sosode, asina drs. Rene (Baba) Herde a cuminsa su relato.



INVERSION FORSA DI COMPRA

For di prome cu eleccion 2009 partido AVP a bisa cu ta hopi cos tin cu haci pa saca nos pais for di e abismo social, economico, financiero y fisico cu MEP a laga Aruba aden.

Den e plan di AVP ("ARUBARIBA") cu a wordo parti den tur bario y tur cas, AVP a bisa cu ta bay stimula nos economia cuminsando den tres forma: 1)Baha peso di belasting dor di reduci BBO; 2) cuminsa proyectonan cu lo crea trabou y actividad economico; 3) mehora forsa di compra.

Un di e gastonan mas grandi cu CFT ta referi na dje t'e gastonan cu Gobierno a haci pa mehora forsa di compra di pueblo.

Gabinete Mike Eman a inverti masha hopi placa den indexering di salario di trahadornan cu a wordo nenga pa 7 aña dor di MEP; den paga e bevorderingnan cu a keda pega pa 7 aña; den e reparatietoeslag pa pensionadonan di APF y di SVB; den e mehoracion di onderstand; den e ayudo pa mamanan soltera; den e reparatietoeslag pa trahadornan den sector priva.

E definicion economico di 'gastonan di consumo" ta ensera tambe gastonan colectivo di Gobierno den fondonan social manera fondo di pensioen y seguro medico (AZV).

E expresion di un di e lidernan maximo di MEP cu e gastonan aki ta robez, ta nifica cu MEP porfin y publicamente ta admiti cu nan tabata y ta contra di e indexering pa trahadornan, contra di e reparatietoeslag pa pensionadonan y trahadornan den sector priva, cu MEP ta contra di e 'bevorderingnan" cu trahadornan di Gobierno a haya porfin, segun Baba Herde. Con tur esaki a stimula nos economia?

Wel si Bo wak cu na Hulanda e gastonan di consumo di Gobierno y di ciudadanonan ta forma un 60% di e crecemento economico di e pais, bo por imagina cuanto e ta yuda den economia chikito di Aruba.

"KLINKERS"

Oposicion no tabata contra di indexering, reparatietoeslag y salba fondonan di pensioen so. MEP tabata y ta contra di drecha centronan di ciudad, scol y barionan tambe.

Corda e campaña di MEP contra di pone klinkers den barionan? Nos conclusion ta cu MEP ta contra di tur cos! Pa colmo awor nan mes ta reconoce sin realisa esey.

Di berdad cu "pisca ta muri pa su boca," drs. Rene (Baba) Herde a conclui.

Polis ta haya hoben cu marihuana

POLIS durante patruya diabierna madruga 03.30, na altura di Kowloon Restaurant ta haya informacion di un kiebro cu a tuma lugar n'e negoshi Silver Palace. Tambe nan a haya informacion cu e dos hombernan a core bay direccion panort. A duna e descripcion di e dos hombernan.

Tur dos tabatin pechi y un di e muchanan tabatin un schoudertas. Tambe Polis a haya un informacion cu e dos nan lo a kibra den un auto.

Mientras cu Polis tabata bayendo panort, nan a mira e dos muchanan cana y ta cuadra cu descripcion cu a wordo duna.

Polis a para e dos hombernan y a listra na nan curpa. Riba J.A. Polis a haya den un tas cu hierba parecido na marihuana. J.A. a keda deteni pa 03.30. El a wordo hiba warda di Dakota unda el a keda sera pa investigacion.

E sospechoso a bisa cu el a nace na Colombia y su permit pa keda temporalmente ta den proceso. Polis a confisca e marihuana y a entregu'e na Departamento di Narcotica.

Homber atraca riba parkinglot di Aruba Bank

POLIS a bay diabierna atardi 17.24, riba e parkinglot banda di Aruba Bank pa un atraco. N'e sitio, Polis a mira cu e victima R. tabatin un herida na su cara.

Polis a pidi presencia di ambulance, Recherche y tambe Personal di Atraco Team y tambe Slachtofferhulp.

E otro autoridadnan competente a wordo poni na altura. R ta bisa cu ta trata di un suma di 18.000 florin y a duna descripcion y a bisa cu un di e hombernan tabatin un arma di candela y a apunte riba dje.

Nan a bringa cune, y el a logra ranca e arma di candela for di un di nan. Durante e pelea, un di e sospechosonan a dal'e cu mokete riba na nanishi, dor di esey, su nanishi a hincha.

Tambe R. a bisa Polis cu el a pone e arma di candela den e baki di auto di trabou. Polis a controla y a confisca esaki.

Si ta pa Fiscal di Ministerio Publico

Vrimary Q. y Linda T., sospechosonan den caso di fraude,

lo bay sera pa 22 y 16 luna respectivamente

DIABIERNE ultimo, Corte di Husticia di Penal a trata e caso di e dos colaboradornan na Ministerio di Enseñanza, esta Vrimary Q. (32 aña) y Linda T. (41 aña), kendenan a ser sospecha di malversa casi un miyon florin di placa di prestamo estudiantil.
Maske cu nan ta desmenti nan hecho, si ta pa Fiscal di Ministerio Publico, Vrimary Q. lo mester sinta un castigo di prison di 22 luna, y Linda T. lo haya un castigo di 16 luna di prison.
Huez lo duna su veredicto dia 20 di maart awor.

Con e modus operandi tabata? Nan a descubri con facil ta pa haci peticion pa haya prestamo pa studio. Como cu ambos tabata traha na Departamento di Enseñanza, seccion Prestamo, nan a descubri cu no tin ningun clase di control.
Unabes cu e peticionnan pa haya prestamo haya aprobacion di Minister di Enseñanza, ta dirigi nan mes na Departamento di Finanza, cu mester haci e pagonan necesario. Departamento di Finanza, cu de facto mester percura pa un control, no tabata haci esaki.
Vrimary Q. y Linda T., a sa di falsifica firma di e chef di seccion di prestamo y como tal a haya e pagonan haci. Tur esaki a tuma lugar pa varios aña.

For di e investigacion haci, a sali na cla cu Vrimary Q. durante di e periodo di 2006 te cu 2014 a falsifica como 77 peticion na un balor di Afl. 584 mil florin. Su colega, Linda T. entre e periodo di 2012 pa 2014 a falsifica un total di 28 peticion pa un suma di Afl. 316 mil florin.
Tabata Linda T. a nota con Vrimary Q. tabata haci esaki, y a pidi'e pa siñ'e de lo contrario lo a denunci'e. Y asina a bira complice.
E beneficiarionan pa sirbi como recipiente, tabata miembronan di nan propio famia, cu no ta ni na Hulanda ta studia, pero ta biba na Aruba.

Maske hopi biaha nan a trata di stop di haci loke nan tabata haci, el a bira dificil, pasobra e modus operandi aki y e manera facil pa yega na placa, a pone cu nan a bira "adicto" n'e circumstancia y asina a sigui cu nan falsificacion.
Vrimary Q. a bisa cu loke cu a conduci'e pa haci esaki, ta cu e tin mas di 10 aña di servicio, hayando mas responsabilidad, pero salario a keda na 2 mil florin neto pa luna. E necesidad pa placa a pone comete e malversacion miyonario aki.

Si ta p'e Fiscal di Ministerio Publico, e caso aki no a finalisa ainda. Ministerio Publico ta evaluando pa laga haci un "strafrechtelijke financieel onderzoek" pa despues determina p'e dos acusadonan, paga bek, loke nan a horta. Pero e temor ta, cu e dos personanan aki no tin tur e placa, anto cual paso pa tuma?
Manera menciona, si ta p'e Fiscal, Vrimary Q. lo haya 22 luna di prison, y Linda T. 16 luna, pero ta keda na Huez pa dicidi y esaki lo ta dia 20 di maart awor.

Parlamento a aproba castigo mas halto pa abusadornan di mucha,

Awor ta na Huez pa scucha di pueblo y duna castigo mas halto

Di acuerdo cu Parlamentario Desiree de Sousa Croes



PUEBLO tin varios aña ta sclama pa duna castigonan mas halto pa abusadornan di mucha. Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers den ultimo añanan a presenta varios cambio den nos Codigo Penal, no solamente pa modernisa e ley aki, pero tambe pa haci'e riba diferente aspecto mas servero.

Entre mas a hisa e castigo p'e persona cu a abusa di un mucha sexualmente, den caso cu e mucha ta un familiar di e abusador of e ta bou di e persona aki su cuido.
Unabez Huez ta haya cu tin prueba suficiente contra e sospechoso, e abusador di mucha por sinta un maximo di 16 aña den KIA.

Pero di acuerdo cu mr. Desiree de Sousa-Croes (AVP) lastimentablemente nos ta mira cu Hueznan ta keda duna castigonan relativamente abou na abusadornan di muchanan.

Pueblo ta exigi castigonan mas halto, cu ta cuadra cu e abuso cometi contra inocentenan. Mientras e mucha cu a wordo abusa ta haya bida largo di trauma, miedo y problemanan pa construi relacionnan amoroso como adulto, e abusador ta bek riba caya den corto tempo y por sigui su bida.

E dolor y sufrimento di un victima di abuso sexual no ta wordo reconoci cu un castigo di apenas algun luna, un aña of dos aña den prison pa su abusador.
E castigo p'e abusador mester cuadra cu e dolor causa na su victima y su famia. Tambe e mester traha preventivo, unda cu un persona cu hinca den su cabes cu mishi cu mal intencion cu un mucha sa loke ta sper'e: Su libertad kita pa hopi aña y no pa algun luna so.
Cu e cambionan den nos Codigo Penal cu mr. Desiree de Sousa-Croes a propone, cu a wordo aproba unanimamente den sala di Parlamento di Aruba y cu Minister a priminti di lo cumpli cu nan e aña aki ainda, lo haci posibel cu un victima menor di edad di abuso sexual, por denuncia su abusador tanten cu a abusador ta na bida.

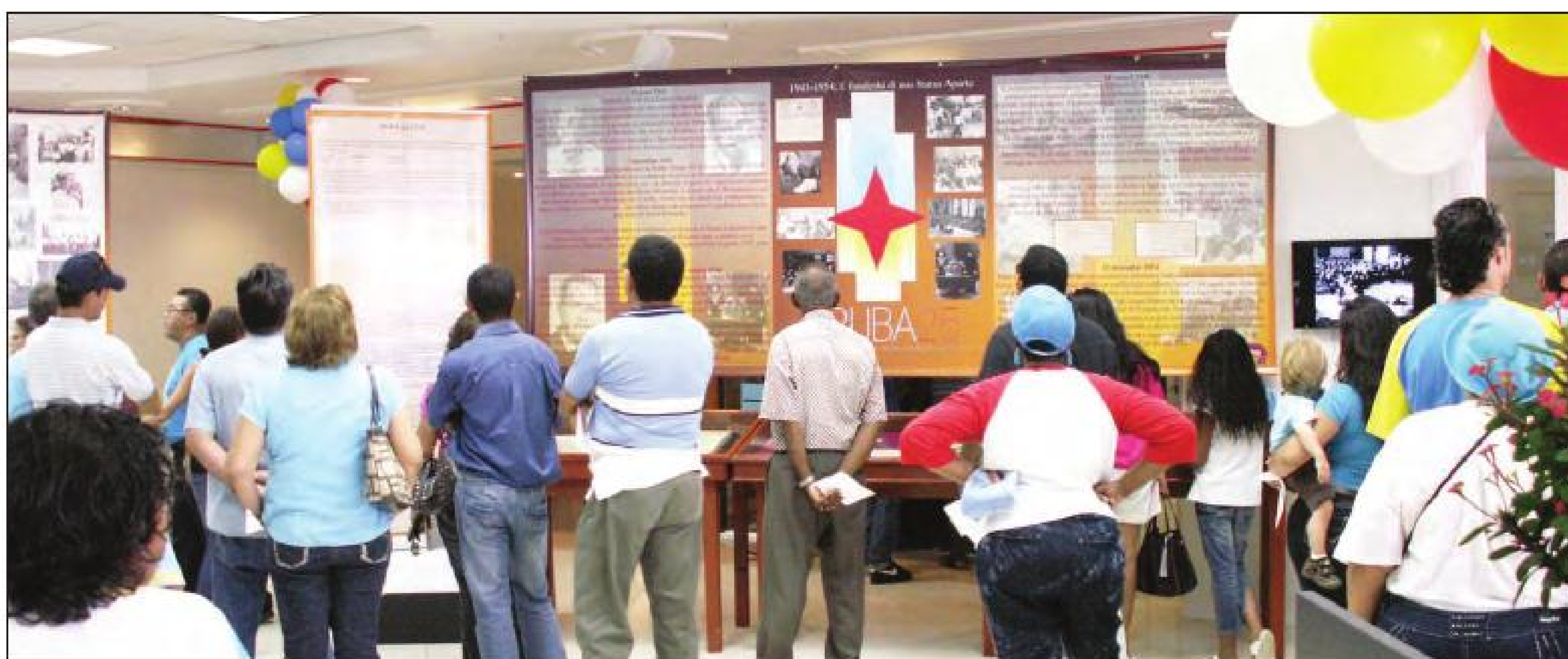
Pues e derecho di e victima riba husticia contra e abuso cometi contra dje como mucha, no lo caduca nunca.

Apertura di exposicion

"Aruba y su rumannan den Reino, dor di e lens Hulandes 1950 -1960"

na Archivo Nacional Aruba dia 18 di Maart





ARCHIVO Nacional Aruba den cooperacion cu UNOCA ta preparando pa apertura di su exposicion titula: *"Aruba y su rumannan den Reino, dor di e lens Hulandes 1950-1960"*, dia 18 di maart proximo cuminsando pa 9'or di mainta pa 6'or di atardi.

E exposicion ta un coleccion unico di potret saca for di diferente rol di film na unda ta mustra imagennan di Aruba y su rumannan den Reino, esta Bonaire, Corsou, St. Maarten, Saba, St.Eustatius y Surinam durante e añanan'50.

E material visual aki a wordo uza na Hulanda como material educativo n'e scolnan durante e lesnan di Aardrijkskunde durante 1950 - 1960.

E material ta un coleccion di rol di film cu UNOCA a cumpra for di un coleccionista di film na Hulanda.

Na momento cu UNOCA a ricibi a coleccion y a mira su gran importancia pa comparti esaki cu nos pueblo, e idea pa un exposicion a nace.

UNOCA a acerca ANA pa conhuntamente yega na un exposicion pa comparti e imagennan valioso aki cu nos comunidad.

Mirando e importancia di e potretnan y nan caracter unico, ANA a traha duro pa ilustra esakinan den un forma diferente y inovativo, cual pueblo di Aruba por disfruta di dje ariba dia di nos Himno y Bandera, dia 18 di maart proximo.

Banda di exposicion aki lo tin tambe un exposicion di Post Aruba N.V. Publico por wak e coleccion di stampia di Post Aruba N.V. y interesadonan por cumpra serie di stampia pa nan coleccion.

Tambe lo tin un exposicion di cuadra unico y bunita di sr. Johannes Donati, cu por wordo admira y adkiri durante e dia aki.

Pa celebra nos dia di Himno y Bandera Banda ANA conhuntamente cu Fundacion Amigonan di Archivo ta preparando pa su Festividad Nacional 18 di maart cual lo tuma lugar riba e tereno di ANA durante henter dia, cuminsando pa 9'or di mainta.

Lo tin un Festival di Cuminda Local, Caribense y Surnameño, diferente bolo, tert, cosnan dushi di Corsou y mucho mas.

Tambe UNOCA y Fundacion Amigonan di Archivo lo bende su bukinan na un prijs special riba e dia aki. Pa entretene e publico tin musica, bailenan tipico y folklore presenta pa Sunrise Dancers, Baile di cinta, Tipico Melodia y Banda Duro pa entretene e publico te cu 6'or di atardi.

Entrada p'e exposicion lo ta un contribucion di un florin pa persona. Lo tin doorprizes y diferente premio atractivo. Bin pasa un dia di famia na Archivo Nacional Aruba dia 18 di maart proximo.



Gustave Nouel su Arte na servicio di Arubahuis na Den Haag

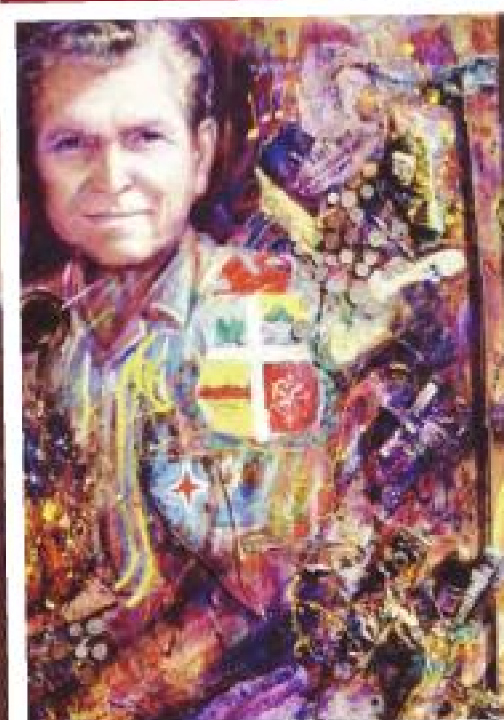


GUSTAVE Nouel (www.gustavenouel.com) a ofrece Arubahuis na Den Haag e oportunidad pa por usa su serie di pintura inspira pa 'Cultura di Caribe' libremente.

Durante e receptie di aña nobo di e comerciantenan di Caribe (DCBC y CBH) na januari ultimo y durante e simposio di Genootschap Nederand-Aruba y SPLIKA na februari, Gustave Nouel tabatin e honor di presenta un parti di su serie inspira pa 'Cultura di Caribe' na Arubahuis. Tambe pa p.e. Arubadag na maart o cualkier otro actividad cultural den 2015, caminda Arubahuis kier hasi uso di e serie unico aki titula 'Cultura di Caribe' esaki lo ta na nan servicio. Asina publico en general por tin e oportunidad pa conoce e caranan cultural di Aruba.

P'e artista Arubiano bibando na Hulanda e ta un honor pa por ta na servicio di Aruba cu su Arte. (http://youtu.be/EOm_vXDh8G4)









Mester a stop Polis di parti boet diasabra ultimo, pasobra

Mayoria di auto di Polis, ainda ta core cu number bieu

DIASABRA ultimo, nos a tuma nota di un situacion cu ta pone haci e pregunta: No ta respeta ley mas? Un cos ta sigur, cu Burocracia Gubernamental mes ta frena hopi cos y ta laga pueblo, sigur autoridadnan bira tolerante y pa ora cu kier ehecuta ley, no por!!!

T'asina cu diasabra ultimo, algun miembro di Polis, cu tabata riba patruya a dicidi aplica ley, manera mester ta. A cuminsa cu control riba number di auto, especialmente esnan cu no a cumpli cu ley di paga e belasting pa nan auto por ta riba caminda publico.
A keda constata cu tin hopi auto cu ta core rond ainda, cu number bieu, pero cu segun ley mester ta paga pa dia 15 di februari ultimo caba.
Pero no, masha hopi auto tin ta core cu number bieu, y logico merece di haya un boet.

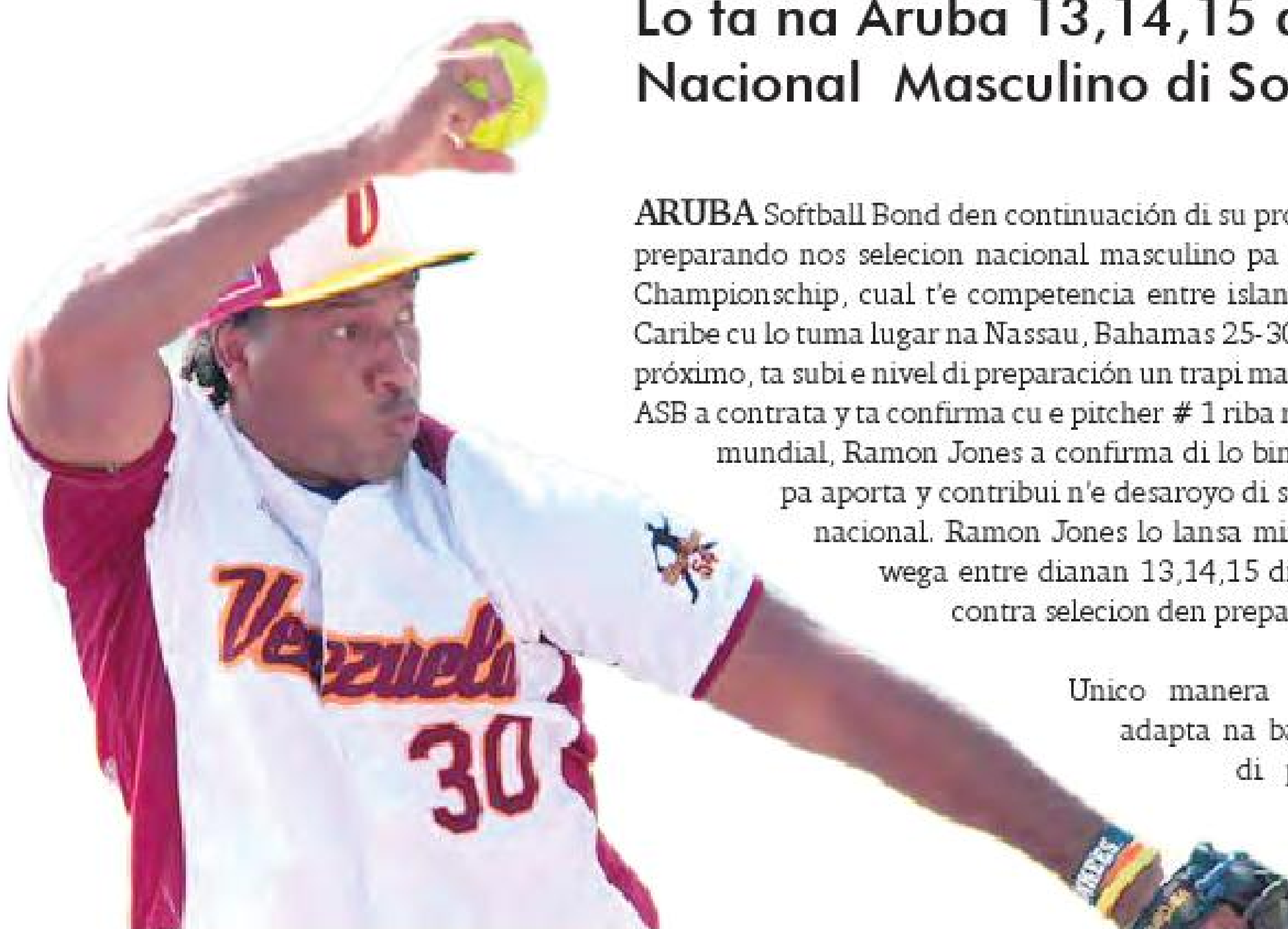
Pero kico a pasa diasabra ultimo? Dado momento, Central di Polis ta manda mensahe pa tur patruya policial cu ta hacienda control, pa stop cu e control y stop di duna boet, te un proximo aviso.
Nos a puntra nos mes ta pakico? Si ley ta duna Polis tur poder pa parti boet n'esnan cu no a cumpli cu ley.

AWEMainta a bin compronde cu mayoria, si no ta tur autonan di polis mes ta coriendo cu number bieu, esta di 2014. Ta ki ehempel mes nan ta duna? No ta pasobra nan ta Polis, nan ta para riba ley.
For di un vocero policial, por a compronde cu ta Gobierno (lesa DOW) mester a percura pa tur auto di Gobierno, haya nan number pa pone riba tur auto di Gobierno.
Buscando informacion, pakico esaki no a tuma lugar ainda, un vocero di Servicio di Impuesto a duna di conoce, cu nan ta "short" di personal, y net diasabra ultimo, a cuminsa a cuminsa na saca tur number.
Pero tambe p'e companianan cu ta huur auto, cu tampoco a ser saca ainda. Pero e companianan di rental a paga caba?
Esey no ta conoci, pa nos, pero si un V-wagen ta core ainda cu un number bieu, seguro lo cubri'e alsnog?

Cu e articulo aki, nos kier ilustra e burocracia cu nos ta critica constantemente. E empleadonan cu a traha diasabra ultimo, nan si ta demanda pa paga nan overtime. Kende ta paga esaki, pueblo pagador di belasting.
Gobierno mester bira mas serio y demandante, pa Aruba no bira un Republica di Banana.

Pitcher #1 riba ranking mundial Ramon Jones

Lo ta na Aruba 13,14,15 di maart pa train contra Selecion Nacional Masculino di Softball



ARUBA Softball Bond den continuación di su programa preparando nos selecion nacional masculino pa ECASC Championschip, cual t'e competencia entre islanan den Caribe cu lo tuma lugar na Nassau, Bahamas 25-30 maart próximo, ta subi e nivel di preparación un trapi mas ariba. ASB a contrata y ta confirma cu e pitcher # 1 riba ranking mundial, Ramon Jones a confirma di lo bin Aruba pa aporta y contribui n'e desaroyo di selecion nacional. Ramon Jones lo lansa minimo 3 wega entre dianan 13,14,15 di maart contra selecion den preparación.

Unico manera pa bo adapta na bati tipo di pitcheo d i nivel mundial ta fogeando y brindando bo atletanan e oportunidad di mira e pitcheo aki mas y mas. Exactamene locual ASB a pone den su programa di preparación y orguyosamente por bisa cu tur cos ta cla y Ramon Jones lo yega Aruba 13 di maart den oranan di mainta y lo lansa minimo 3 partido contra nos selecion.
ASB mes ta forma un equipo di hobennan unda Ramon Jones lo tira p'e equipo aki contra e selecion nacional.
Mas cu claro esaki lo ta un estimulo pa nos hobennan por forma parti di un equipo cu Ramon Jones como nan pitcher.

Durante weganan di fogeo tur selecionado lo mira accion lo mas tanto posibel contra Ramon Jones p'asina custumbra cu e pitcheo aki.
Aruba Softball Bond ta contento di por a keda cla cu e parti aki di nan programa y sigur e weganan aki lo ta di gran balor pa nos atletanan kendenan ta trahando duro y ta mik awor riba un medaya pa nan país Aruba.





Britannia ta sigui impone



DIABIERNA atardi den Stadion di SV Britannia na Piedra Plat, e team di cas, division Lifida B Bright Bakery/Gatorade/CMB a gana Estrella 5-2.

Golnan di SV Britannia a wordo anota pa Thionne Oduber 2x, Jose Daniel Sophia 2x y Julen Mejia Jimenez 1x. Pabien n'e muchanan cu nan victoria.







Consul-General nobo di Venezuela

sr. Mendoza a yega Aruba



DIRECTOR interino di DBB (Dienst Buitenlandse Betrekkingen) sr. Edwin Abath a ricibi e Consul-General Venezolano nobo pa Aruba, sr. Mendoza na Aeropuerto Reina Beatrix diahuebs ultimo. Sr. Edwin Abath a wordo compaña p'e Vice-Consul Venezolano na Aruba sra. Amabel Lugo. E Consul anterior sr. Jesus Arias Fuenmayor ya pa casi un aña caba ta staciona na Costa Rica como Embahador pa Venezuela. Sr. Mendoza, kende a yega Aruba den compania di su señora, tabata traha na Caracas prome cu e bin Aruba y awor a wordo apunta pa bin traha na Aruba como Consul-General.

Prome cu el a bin Aruba sr.Mendoza tabata pa algun dia na Den Haag, Hulanda pa haya su acreditacion como Consul. Sr. Arias Fuenmayor tabatin un relacion hopi estrecho cu Gobierno di Aruba, especialmente cu Prome Minister Eman y Minister Sevinger. Sr. Mendoza a splica cu e intencion tey pa sigui cu e bon relacion di hermandad aki.
"Tin lazonan familiar aki na Aruba cu historicamente a keda manteni den forma estrecho. Na Den Haag nos a bisa cu pa nos esaki ta un oportunidad pa sigui profundisa e lazonan di amistrad cu semper ta contribui na un bon relacion cu henter e pueblo." Na Hulanda sr. Mendoza a sera conoci tambe cu Minister Plenipotenciario sr. Alfonso Boekhoudt. Mendoza a splica cu e historia cu Venezuela y Aruba ta comparti a tene e dos paisnan uni y su meta ta pa sigui profundisa mas ainda e relacion di union aki. Riba e pregunta ki dia e ta cuminsa traha el a contesta cu desde e momento cu el a yega Aruba, su trabou a cuminsa.

Na final e Consul-General Mendoza a gradici Prome Minister Eman, Director di Departamento di Relacion Exterior, Edwin Abath pa tur loke a haci p'e, mescos tambe e Consul interino sra. Amabel Lugo.

Dr. Guaicaipuro Jimenez a desea delegacion di Aruba di Taekwondo

Tur clase di exito na Surinam



DIABIERNA atardi a sali pa Surinam un delegacion di 28 hende pa participa n'e TK2, TK3 y TK5 cu a tuma lugar diasabra ultimo den Paramaribo Congres Hal.
Dr. Guaicaipuro Jimenez a bin Aeropuerto y a hiba algun palabra y a desea exito n'e team cu ya tin dos aña consecutivo ta gana e copa di TK5 na Surinam bou coaching di Clifford Rasmijn.
Aruba su delegacion ta conta cu atleta di Grand Master Chaco Cornelio di Noord Taekwondo Center. Atleta di Master Eric Barry di San Nicolas Taekwondo Center. Atletanan di Brazil Taekwondo Stichting bou coaching di Clifford Rasmijn.

Grand Master Chaco Jose Cornelio lo bay como e head referee internacional na Surinam y Master Eric Barry t'e middle referee internacional na Surinam.
Danica Delamore di Brazil Taekwondo Stichting t'e team manager di e delegacion na Surinam. Ademas di e referee, medionan y atletanan tambe ta biahando hunto cu e team algun fanatic, kendenan kier ta presente pa apoya y pa ta testigo di e victoria di e team di Aruba na Surinam.

Confirmacion na Paradera 2015

PASTOR Toti Fuentebella di Parokia di Santa Filomena, Paradera ta celebra Sacramento di Confirmacion riba diasabra 7 di november 2015. En conexion cu esaki e lesnan di preparacion p'e sacramento aki ta bay cuminsa pronto. Esaki ta conta p'e hobennan di klas 6 di Maria Goretti College, Colegio Pastoor Kranwinkel y pa hobennan cu no ta bay scol di Paradera, pero cu ta pertenece na Parokia di Paradera.
Mayornan tene bon cuenta cu e fechanan di inscripcion ta dialuna 9 di maart, diamars 10 di maart, diahuebs 12 di maart y diabierna 13 di maart. E orario ta di 5.00 pa 6.30 na Pastorie di Paradera. Sea asina bon di trece copia di e certificado di Bautismo y di Prome Santa Comunion. Sin e papelnan aki no por inscribi e hoben. Tambe bin cu e nomber completo di madrina of padrino. Madrina of padrino mes mester ta batisa, ricibi y confirma.
Dia di inscripcion mester haci un deposito di 60 florin. Sea asina bon di trece e suma exacto. E suma aki ta ensera gastonan di les y un curso cu e hoben tin cu asisti.Danki di antemano p'e cooperacion y cu Hesu Cristo Resucita sigui bendiciona bo.

Den Accion di Bario na Sero Patrishi,

Ciudadanonan ta consciente di e importancia di mantene nan bario limpi





GABINETE Mike Eman I y II desde un principio ta trahando riba renobacion, revistalisacion y embeyecemento di barionan y di Aruba en general. Den cuadro di e maneho aki, durante e Accionnan di Bario di tur siman ta pone hopi enfasis pa yuda haci e areanan den becindarionan limpi cu mester.

Prome Minister Eman den su Accionnan di Bario ta wordo compaña pa funcionarionan di Serlimar y DOW durante cual ta yuda e habitantenan haci e becindario limpi y apela na nan pa yuda mantene nan area di biba limpi.

Durante e Accion di Bario na Seroe Patrishi, Erwin Werleman di Serlimar a expresa cu nan a constata cu e bario no t'asina sushi manera nan sa experiencia. Tabatin algun dump chikito y areanan cu mester a wordo mantene dor di ekipo di limpiesa, pero no tabata hopi.

Si nan a yuda recoge algun sushi pisa for di cas, manera wasmashin bieu, debi cu e habitantenan no a haya cooperacion pa hiba e material aki dump. Otro sushinan cu a topa cu ne tabata boter bashi, foambox, sushi di construccion, etc. Pa diarazon awor, Serlimar ta spera di por a recoge tur e sushi.

"Nos ta pidi cooperacion di e ciudadanonan tambe pa yuda tene e lugar limpi y vigila cu otro hendenan no ta tira sushi tur caminda," Werleman a duna di conoce.

Durante e Accion di Bario, Prome Minister Eman ta pidi e ekiponan cu ta haci banda di caminda limpi, pa duna un man tambe pa haci e barionan bishita limpi. E idea ta p'e habitantenan forma comision y vigila cu habitantenan ta cumpli cu normanan di seguridad y limpiesa.

Pero tambe percura pa actividad y recreacion p'e habitantenan di e becindario. Di e forma aki ta promove e vision di comunitarismo bou di e ciudadanonan di Aruba.

Glitz Casino

A celebra Aña Chines den un manera unico







GLITZ Casino a celebra conhuntamente cu e comunidad Chines a celebra nan Aña Nobo. Tur presente a keda masha encanta na momento cu 2 dragon a presenta y a duna suerte na tur presente.

Musica a ser delita pa conocido artista Dennis Zeppenveld kende sigur a trece un ambiente rotundo den Glitz Casino Liquid Lounge.

Riba foto por presencia e ambiente cu a reina durante e anochi aki. Bishita pagina di Facebook p'asina mira e video di actividad y keda na altura di campaña cu Glitz Casino lo tin p'e aña aki .

Pa mas information yama nos libremente: 587-3399.

MEP ta aproba plan di accion

"Ora Sero"

pa para desmantelacion di refineria



DEN reunión extra ordinario diabierna ultimo miembronan di partido MEP a aproba un resolución pa plan di acción Ora Sero. E plan di acción aki ta pa para desmantelacion di e refinería. Prome cu a yega asina leu, e partido a tuma varios punto na consideración, e.o. e desaroyonan andando pa cu refineria, y plannan di desmantelacion, y e hecho cu Gobierno nunca tabatin intencion serio di habri e refineria, y no ta haciendo intentonan serio pa purba un re-apertura di nos refinería.

Pero tambe cu Valero tampoco tin interes pa bende, pasobra nan kier keda cu e waf pa transhipment. Ta un hecho cu Aruba su economia ta stagna y cu esey ta causa mas problema financiero, IMF a caba di confirma esaki un biaha mas. Ta un hecho tambe cu e unico forma pa stimula nos economia mesora ta cu re-apertura di e refineria; pues e refineria no solamente ta importante pa desaroyo di San Nicolas, sino e t'e unico forma pa salba nos economia y asina salba Aruba, segun Evelyn Wever-Croes.

NOS KIER ALTERNATIVA, NO MEDIDA

E refineria no ta solamente un compania, e t'e fuente di trabou pa miles di famia, y e t'e fuente di entrada principal pa Gobierno, e t'e garantia pa nos reserva di divisas y pues pa nos florin no core peliger. Re-apertura di e refineria t'e unico alternativa pa scapa nos pueblo di e medidanan, pasobra e lo causa un crecemento economico mesora di 12%, algo cu ningun hotel por trece cune; además mester tene cuenta cu e sector turistico actualmente ta cargando 85% di nos economia, y ya gremionan hotelero a avisa cu e sector aki no por sigi carga eeconomia su so.

Y pesey nos di MEP ta convenci cu e refineria ta di importancia vital pa salba nos pais y IMF, CFT, Fitch, S&P, Banco Central, tur ta confirma esaki, e lider di MEP a sigui bisa.

TIN INTERESADO PA CUMPRA E REFINERIA

N'e momentonan aki tin hendenan interesa den re-apertura di nos refinería. Riba termino mas largo nos kier desaroya un industria mas limpi, mas mihor pa medio ambiente, pero por lo menos mester rescata nos pais di e crisis financiero y economico, p'asina nos traha riba un vision di energia limpi realistico riba termino largo.

PLAN DI ACCION "ORA SERO"

Plan di Accion "Ora Sero" cu MEP su miembrecia a aproba ta ensera un cadena di accion, cu e siguiente pasonan:

1. Manda informa Valero por escrito cu den nomber di miembrecia di MEP cu nan ta exigi pa nan para e desmantelacion, y haci mas esfuerso pa bende e refineria. E carta cu a bay pa CEO di Valero, Joseph Gorder, ta firma pa Presidente di MEP, dr. Gerrit Croes y pa lider di MEP, Evelyn Wever-Croes.
2. A manda informa Gobierno di Aruba por medio di Minister President Mike Eman y Minister Mike de Mesa cu den cu den nomber di miembrecia di MEP ta exigi pa nan para e desmantelacion, y pa haci mas esfuerso pa cu re-apertura di e refineria; si den caso cu Valero no actua di buena fe den benta di e refineria, Gobierno di Aruba mester asumi un actitud mas agresivo, similar n'e Gobierno di St. Croix cu a kita e facilidadnan di e refineria.
3. Haci un denuncia internacional di e abuso cu ta wordo cometi contra pueblo di Aruba, limitando nos den desaroyo di nos economia, y denuncia esaki den prensa internacional, especialmente na Merca, y na Hulanda.
4. Inicia inmediatamente un accion di firma pa sostene nan peticion pa para desmantelacion di e refinería, y asina pone mas presion.
5. Pa exigi cu MEP ta wordo tuma na serio, lo forma un cadena humano dilanti e portanan principal di e refineria, y lo intensiva e accion aki cada biaha mas.

E plan aki a wordo aproba cu sosten total di e multitud di hende presente na Sede di MEP, y mesora dirigentenan di partido a cuminsa cu ehecucion di e plan di accion "Ora Sero".

Por a tuma nota, cu n'e reunion extraordinario aki tabata e.o. presente, miembro honorario di MEP, ex Prome Minister Nel Oduber y asina tambe ex-Minister di Turismo, ing. Edison Briesen.

Telearuba ta otorga premio na participante **"Mas Popular"** di e Festival

"Un Canto pa nos Himno y Bandera 2015"

E SIMAN aki Aruba lo disfruta un biaha mas di e gran festival "Un canto pa nos Himno y Bandera". E festival ta conta cu participantenan den categoria infantil, hubenil y adulto y ta priminti di ta un delicia musical e aña aki atrobe cu composicion- y areglonan original y un elenco di cantante talentoso cu sigur no lo desapunta nos pueblo Arubiano cu nan presentacion.Telearuba lo transmiti e anochinan final di e festival for di Lineair Park riba diasabra 7 di maart y diadomingo 8 di maart 2015.

E aña aki Telearuba ta introduci un premio p'e participante mas popular di cada anochi. Famia, amigo y televidentenan lo por manda nan palabra di exito via e Facebook page di Telearuba y esaki lo sali riba pantaya di television. E dos participantenan cu ricibi mas mensahe di apoyo via e campaña di Telearuba lo ricibi un videoclip di nan cancion graba y produci dor di e team di Telearuba.

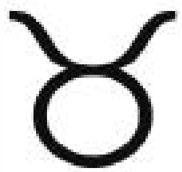
Telearuba ta gradici e comisionnan organisador pa sostene e iniciativa aki di Telearuba cu ta un forma positivo pa apoya nos talentonan musical local y di aporta na nos cultura. E dos videoclips ganador lo wordo lansa den e programa "Nos Aruba" riba dialuna, 16 di maart pa 9:15 pm na Telearuba y lo sigi pasa na television frecuentemente. Nos Aruba ta un programa cultural cu ta cuminsa dia 2 di maart na canal 13 y 23 cu un contenido hopi varia cu entrevista y musica combina cu historia y aspectonan cultural di Aruba. E serie aki ta pasa tur dialuna, diarazon y diabierna anochi despues di Telenoticia te cu dia 18 di Maart 2015. Televidentenan por manda nan mensahe di apoyo riba e Facebook page di Telearuba desde e prefinals di e festival di canto cu ta tuma lugar riba dia 3, 4 y 5 di maart na Lineair Park. Cada mensahe di apoyo mester contene e nomber completo di e participante of agrupacion y mester consisti di menos cu 140 letter. Telearuba ta urgi nos comunidad pa apoya nos talentonan musical local pa medio di e campaña aki y pa bishita e anochinan di prefinals y finals di e festival di canto pa nos Himno y Bandera. Pa live streaming of mas informacion di e programa Nos Aruba y campañanan y transmisionnan relata na celebracion di Himno y Bandera por bishita e website di Telearuba: www.telearuba.aw.

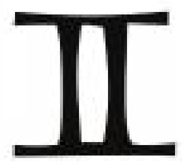
"The most important thing is to try and inspire people so that they can be great in whatever they want to do"
- Kobe Bryant



Horoscoop Maart 2, 2015


ARIES: Bo famia ta exigi atencion, ta tempo pa bo tuma un tempo liber pa dedica bo mes na nan.


TAURO: Bo ta di fiesta, bo ta diberti bo manera nunca antes. Probecha tur invitacion cu nan haci bo, ya cu bo ta e alma di fiesta.


GEMINIS: E luga caminda bo ta sinti bo miho, ta den bo cas, ya cu ta caminda bo por ta mas trankil, na gusto entre bo cosnan.

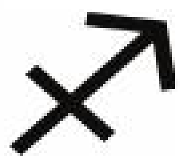

CANCER: No sea tan rabia cu e problemanan cu lamentablemente bo no por evita. Busca diferente alternativa, ya cu tur cos tin solucion.


LEO: Cambia e postura arogante cu tin bo domina. Mustra e parti dushi i bunita di bo persona cu realmente ta haci bo luci bon.


VIRGO: Bo cas mester awor di hopi atencion di bo parti. No bandona loke semper tabata hunto cu bo.

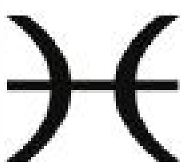

LIBRA: Bo trabou of e placa, aunke con importante e por ta, e no ta duna bo loke mas un ser humano, famia i amor mester. Pidi despensa ora bo ta robes.


SCORPIO: Bo situacion economico ta preocupa bo, pa locual bo ta tuma medidanan cu ta yuda bo grandemente den e situacion.


SAGITARIO: Bo palabra awor ta ricibi bendicion. Ta e miho momento pa comunica bo amor pa los demas.


CAPRICORNIO: Amor a yega. Bo creatividad ta exalta pa locual bo por expresa abiertamente tur e ideanan cu ta biba den bo.


AQUARIO: Ta bo dia di renobacion. Cu poco esfuerso bo encanto ta sali na cla, ya cu segun bo ta sinti paden, asina bo ta luci pafo tambe.


PISCIS: Dos cos importante den bo bida. Uno ta accion i e otro persuasion. Balansa e dos influencianan i lo bo sa ken ta mas cu ta cumbini bo.

Chofer a dal den piedra y a bolter

POLIS di Noord a bay diabierna madruga 01.19 cu urgencia unda un auto a bolter. Eynan Polis a topa cu e auto riba su dak. Ta trata di un KIA Sportage oraño, number A-35113. Polis a nota cu e victima no por move cu su curpa, pero supuestamente e tabata levemente herida. Ta trata di e homber S.G di 29 aña, y e ta bisa Polis cu el a dal contra piedra y a bolter. E piedra ta un piedra ta n'e banda robes di caminda, siendo cu e tabata coriendo bay pazuid. Ambulance a bin n'e sitio y a transport'e pa poli pa tratamento. E auto a wordo poni na un banda.

Dos hoben sospechoso haya den auto

POLIS di Oranjestad diabierna pa 01.40, a mira un auto blanco Nissan Skyline pariba di ex Bushiri Hotel. Polis a nota cu e auto su luznan tabata paga y e glasnan patras tabata a getint. Polis a bay controla y ta topa cu dos hoben cu ta G.G. y L.C den e auto. G.G. tabata sinta dilanti y L.C. patras y polis a mira cu L.C. tabata bisti cu Jocky so. Polis a sospecha cu e hobennan tabata haciendo actonan sexual. Polis a scualnan formalmente y a core cu nan for di e sitio.

Ladron ta habri auto y bay cu bateria

CENTRAL a manda Polis diabierna mainta 09.33, na un adres den Lagoenweg pa un ladronisia. Eynan e homber P. ta bisa cu el a staciona su auto di trabou y a lague na yabi y bon sera.

Ta trata di un Hyunday A-52245. Mainta su coleganan a bise cu ladronnan a kibra den e auto. Ora cu el a yega na su trabou, el a mira cu ladronnan a bay cu e bateria di e auto. Polis a tuma e keho.

Ladronisia for di Me & My Shoes

CENTRAL a manda Polis diabierna 09.26, na 'Me & My Shoes' den L.G. smith Blvd, pa un kiebro. Eynan e muher B. ta bisa cu ladronnan a kibra tres vitrina y un kashi di glas den e lugar. Nan a bay cu algun joyas. Polis a tuma e keho.

Minister Paul Croes na apertura di edificio FPNC:

Balor cu Fundacion Pa Nos Comunidad tin ta grandi



DIABIERNA atardi Fundacion pa nos Comunidad (FPNC) a drenta den nan propio edificio, despues di 5 aña.

"Fundacion pa nos Comunidad ta apoya mas di 170 famianan mensualmente cu un pakete di cuminda. Aunke pa hopi esaki kisas ta mustra un pakete chikito, pa [esunnan] den necesidad e ta un apoyo enorme. Sector social tin e necesidad aki. Gobierno ta balora e trabounan di e Fundacion importante aki, pasobra ta hunto cu nan, comunidad y boluntarionan nos ta bringa pobresa den nos sociedad. Mescos cu e fundacion aki a opera bou di directornan anterior Claudine Wegdam y Indrah Stamper, Fundacion Pa Nos Comunidad por sigui conta cu Gobierno su apoyo", Minister di Asuntonan Social Paul Croes a bisa.

E fundacion aki a cuminsa cinco aña pasa, cu e meta pa yuda nos hendenan menos fortuna door di recauda fondo y comestibel, pa por provee famianan den necesidad cu cuminda di bleki, of otro cuminda cu no ta daña lihe.

Minister Croes tambe a duna e grato noticia cu pa medio di e proyecto Feria Social, FPNC lo ricibi 15.000 florin adicional pa apoya nan den nan trabou.

Diabierna atardi un boluntario di e fundacion Edinson Asprilla hunto cu account manager di Banco Di Caribe Sue-Lan LioaJenden, a corta e cinta den presencia di president di board di FPNC Francis Saladin, secretaria di Board Andreina Nicolaas, tesorero di board Javier Rasmijn y Minister Paul Croes.

Den e edificio nobo lo tin un tienda cu ta bende articulonan y productonan pa asina por genera entrada cu lo bay bek den e proyectonan di e fundacion.

Minister Croes a felicita e fundacion cu ta resorta bao di su Ministerio cu nan edificio nobo y a bisa cu e ta contento di e perseverancia cu nan a pone pa e continuidad di e fundacion.









Prome Minister Mike Eman:

"Solamente ora bo ta cana den e pueblo tur siman, bo por sinti, scucha y mira con pa tuma decisionnan importante"

"**ESAKI** t'e prome Prome Minister cu a bin den mi bario. Niun Minister mi a yega di mira den mi bario," asina Maria Maduro a comenta como un habitante di e compleho di Seroe Patrishi ya pa 16 aña caba. Testimonionan similar ta comun pa haya durante e bishita cu Minister President Mike Eman ta haci hunto cu e programa di Accion di Bario, tur diahuebs, cada bes den un otro skina di nos isla. Esaki ta un formula cu ta beneficia ambos partido, pasobra e contacto y acercamento ta sirbi como un intercambio di informacion importante den e maneho di nos pais, segun Premier Eman ta splica.

"Ciudadanonan durante hopi decada a custumbra di wak politiconan den tempo di eleccion so. Mi ta kere nos a haci un cambio grandi dor di haci un esfuerso pa durante henter aña bay ta acesibel p'e ciudadano por expresa su mes," segun e mandatario. E ta admiti cu tin problema cu e no por soluciona sea paso no ta den su man of ta algo hopi personal, sinembargo esey no ta desanima Prome Minister Eman. "Hasta asina nos ta saca un man y duna un guia y asina tambe bo por yuda un persona sali di dje. E importante ta p'e ciudadano sa cu e tin aceso, cu e tin un hende pa scuch'e y tin instancia pa scuch'e y esey ta loke nos ta purba haci cu Accion di Bario."

Ta masha importante pa Gabinete Mike Eman cu e ta un Gobierno cu ta acesibel p'e ciudadano dor di ta presente, tuma un zundra ora cu mester y scucha e keho y deseonan. Na mesun momento, esaki ta sirbi pa keda hopi consciente di kico t'e retonan diario di un famia na Aruba den un bario humilde. "Den e maneho cu nos a stipula, hopi biaha nos ta tende critica y discusion den Reino pasobra segun nan cu mester tuma medida". Premier Eman a señala, na loke e ta contesta: "E hendenan cu ta papia e cosnan ey mester cana un tiki den bario pa sa cuanto retonan e famianan tin caba, pa bo sa ora cu bo tuma decision bo mester ta hopi cauteloso pa no afecta e fibranan fragil di existencia di famianan cu ta biba na margen den nos pais."

Hopi aña Gobiernonan a yega y introduci medida manera BBO y aumento di Invoerrechten. Aunke e mandatario ta reconoce cu tur Gobierno ta hay'e forsa pa busca mas entrada y baha gasto, antes esaki a sosode sin ningun comprension p'e necesidad p'esnan mas vulnerabel den nos sociedad. "Pesey dia nos a haci cambio den AOV/AZV cu mester a paga un tiki prima, nos a bin cu reparatie-toeslag pasobra nos ta compronde cu famia cu ya ta biba na margen, no tin tanto pa paga. Esey t'e diferencia di nos Gobierno, t'e forma di atende cu e situacionnan di na manera responsabel pa finanza publico y economia, pero na mesun momento na un forma humano tambe cu e pueblo por carga hunto e retonan cu nos pais ta confronta."

Pa Prome Minister Mike Eman ta hopi cla y presente den su mente cu solamente ora bo ta cana den pueblo tur siman, bo por sinti, bo por scucha y bo por mira pa tuma decisionnan importante. "Pesey pa mi, e dia aki di tur diahuebs ta hopi importante mescos cu diasabra ora nos ta drenta e bario pa yuda drecha e calidad di bida.
Nos ta contento cu ta haya ciudadanonan manera hobennan anima ta forma parti di traha pa un mihor bario pa nan mes y pa Aruba. Nos ta contento cu e ciudadano ta reacciona positivo riba e programa di pasa tur diahuebs den un bario."

Xpresa bo mes

Pa: Ex-miembro di Parlamento - Digna Lacle-Herrera

Unda nos ta bay?

NOS por a lesa den e matutino Diario fecha 21 februari 2015 un articulo bou di e titulo «Sero Cristal, ta bay haya un teleferico?»
E titulo mes ta encera un pregunta. Esey kiermen cu ta trata di algo cu no ta sigur.Pero loke ta mas straño ta, cu na ningun momento ta sali na defensa di nos naturalesa, nos paisahe unico, nos ambiente.

No, nada di esey, sino e preocupacion ta p'esnan cu kier un pida tereno riba nos ceronan pa traha nan cas.

Mi ta cita loke mi a lesa:» E fantasia di e Arubiano pa traha un cas riba un cero ta birando un molester grandi.»
E pregunta ta: «Molester grandi pa ken?» Pa nos tiki flora y fauna sigur,(!) si e fantasia bira realidad. Mas bien ta prefera di yama esaki un locura y no un fantasia.
Ta hustamente nos ceronan ta haci nos paisahe asina atractivo, un diseño di Nos Arquitecto nos Gran Creador.
T'e ceronan t'e unico lugarnan, cu ainda a keda como habitat di algo di nos fauna ya cu varios di e ceronan ey tin hopi mata, caminda nos parhanan por traha nan neishi den tur trankilidad.Ora cu e matanan aki ta tur na flor nos isla ta bira mas bunita ainda.

Bon cla e articulo ta bisa cu e teleferico riba su mes lo no ta malo pa Aruba, pero no a cay den bon tera cerca esnan cu kier traha nan cas riba ceronan.

Por lo tanto nan conseho ta cu lo ta bon p'e Gobierno di Aruba hala aden bek e ley caminda ta stroba, no ta permiti, esnan cu kier traha cas riba cero.
AWOR SI TA BON!! Desbarata un ley pa satisfase nan fantasia,nan locura.

Ta tristo pa constata e poco aprecio cu cierto hende tin pa nos isla Aruba.
Palapanan ta domina riba nos playanan, nos ceronan cu a keda nivela pa equiponan pa haci pret y trafico pisa, nos santo blanco yen di carbon di barbeque, nos piedra grandinan cu a keda garna pa drecha tereno pa traha cas di luho. Kico mas a keda pa DESTRUI??
ARUBA DUSHI TERA, esnan cu kier habraca bo naturalesa pa realisa nan fantasia lo por tin e cara pa canta nos himno cu ta bisa «NO TIN NADA PA KIBRE»??

A Night at The Museum Comes to Madame Tussauds



DIAMARS awor, 3 di maart, lo tin un exposicion interesante cu lo tuma lugar na Ritz Carlton cu lo ta un evento educativo presenta p'e alumnonan di dos zesde klas di Mon Plaisir Basis School.

Bou guia di juffouw Murielle y Juffrouw Monique un cantidad grandi di alumno ta preparando nan mes p'asina presenta nan personahe escogi den un ambiente festivo, cu lo parce di ta un combinacion di e pelicula "A Night At The Museum" pobla pa personahenan famoso di historia y actualidad a la Madame Tusseaud.

E bunita proyecto aki a cuminza na momento cu juffrouw Murielle a cumpra 5 buki di Who Was...., and Who Is...., den un biaha den exterior y a dicidi di haci un "school project" cu esaki. E interes y resultado di e proyecto aki tabata asina positivo cu awe 6 aña despues e exposicion aki a crece te cu a haya necesidad di presente den un espacio mas grandi.
Actualmente tin 52 alumno di dos zesde klas di Mon Plaisir Basis School ta prepara pa presenta nan personahe escogi di e forma mas attractivo y informativo.

UN BISTA DI UN PERSONAHE DI AÑA ANTERIOR.
Meta di e proyecto aki ta pa laga e alumnonan sera conoci cu personahenan grandi den historia y pa laga nan busca informacion relevante cu ta duna un bista di e trayecto di bida di e personahenan aki.

Di e forma aki ta desea di yuda e alumnonan compronde cu pasion y dedicacion hunto cu e potencial particular tabata e ingredientenan esencial pa exito di nan personahe.
Tambe e aspeco di creatividad y lesamento di buki ta ser stimula den e proyecto, unda cu buskeda di informacion y con esaki ta ser presenta ta crucial.

Ademas, e alumnonan lo forma parti di nan display asina reflehando cu nan apariencia ken nan a representa.
E bunita proyecto aki a demostra di ta un ehempel pa locual ta trata colaboracion entre alumno, juffrouw, y mayor y a conta cu cooperacion grandi di tur.
Un y tur ta keda cordialmente invita p'e evento aki y en especialmente muchanan p'asina aprecia, siña y mira con cu hopi fantasia e personahenan importante di nos historia lo recobra bida.
Un danki grandi ta bay p'e sponsorsnan cu a duna sosten n'e proyecto aki, manera Ritz Carlton Aruba, (en especial nan Foot Prints iniciative), Minute man Press, y Mosaic.

No lubida diamars 3 di maart 2015 den Ballroom Ritz Carlton for di 6 or di atardi te 8 or di anochi.
Entrada: Voluntary Donation pa Fundacion Bonochi Drumi Dushi.

Ladronnan ta traha buraco den muraya pa yega na kluis

POLIS a bay diabierna madruga 04. 03 na Dual Rent To Own, pa un kiebro. Eynan e homber S, a bisa cu personal di Integratede Security a bisa cu ladronnan a drenta den e lugar. E ta bisa cu nan lo manda un lista di locualnan cu a wordo horta.
Central a wordo poni na altura.

Polis core cu hobennan sospechoso for di cura di scol

CENTRAL a manda Polis diabierna madruga 01.32 na Pius X School na Dakota, unda e guardia a meldo cu tin dos persona sospechoso riba tereno di e scol.
Eynan Polis a topa cu dos persona pazuid di e gymzaal. Polis a papia cu e dos hobennan y nan a bisa cu nan ta papia un rato.
Polis a bisa nan cu ta prohibi pa subi riba tereno di scol. Polis a core cu nan for di e sitio. Ta trata di R.B. di 20 aña y T.H. tambe di 20 aña.

Kiwanis Club of Aruba celebrando 50 aniversario a haci 3 donacion

KIWANIS Club of Aruba a celebra su 50 aniversario dia 20 di februari y celebrando tambe e fundacion di e famia di Kiwanis riba nos isla.

E fundador sr. Clint Whitfield (q.e.p.d.) tabata un persona cu vision, determinacion y perserverancia. Na momento cu a acerc'e na 1963, pa su amigo Arthur (Tula) Jesserun den feliz memoria, pa inicia cu Kiwanis Club of Aruba, e no a duda.

Ya e aña siguiente tur cos tabata organisa, teniendo Kiwanis Club of Curacao y Rideau Kiwanis Club of Canada como e sponsornan di e club.

Kiwanis Club of Aruba a 'chartered' riba diabierna 20 di februari 1965 y riba mesun anochi a funda e club durante un reunion teni na Aruba Caribbean Hotel.

E prome Presidente a bira sr. Clint Whitfield y despues el a fungi tambe como Lieutenant Governor den e organisacion di Kiwanis durante varios aña. E tabata unico miembro den e division cu a sirbi como Governor na 1978-1979 pa Eastern Canada & the Caribbean District. Sr. Clint Whitfield a fayece 12 di januari 1993 na edad di 82 aña lagando su legacia atras.

Pa conmemora na su honor, fundacion di Kiwanis Club of Aruba, a coloca un ofrenda floral n'e graf di sr. Whitfield riba e mainta di e celebracion di 50 aniversario, unda cu e Presidente, sra. Majory Clark, a hiba palabra demostrando respet n'e fundador di e club.

Den e oranan di anochi e miembronan di Kiwanis Club of Aruba conhuntamente cu e invitadonan a reuni na La Trattoria El Faro Blanco p'e gran Celebracion di Oro.

Presidente di e club, sra. Majory Clark, a habri e celebracion oficialmente pa despues sr. Guito Croes, Presidente saliente a fungi como MC, a



yama riba escenario sr. Prakash Gupta p'e 'invocation'. Sr. Gupta a resalta, cu e miembronan di e club no mester sinti nan mes orguyoso cu ta sirbi comunidad, sino ta agradeci cu Señor ta duna nan e oportunidad pa sirbi. Presidentenan di diferente club di Kiwanis cu tabata presente, a felicita y haci entrega di un toke di aprecio na sra. Clark pa 50 aniversario di Kiwanis Club of Aruba. Den e discurso di Marjory Clark, el a elabora riba e 50 aña di existencia di e club, desde su inicio, unda cu Sr. Whitfield, como e fundador y te cu awe, por conta cu Kiwanis Club of Aruba. Sr Whitfield a fomenta 1 gobernador, 10 Lieutenant Governor y 45 presidente, incluyendo e mes como actual Presidente.

E parti oficial di e celebracion no ta totalmente completo den e espiritu di Kiwanis Club of Aruba, si no haci entrega di algun donacion n'e organisacionnan y en particular n'esnan cu ta traha na beneficio di e muchanan. E prome cu a yama dilanti pa ricibi un cheque ta Fundacion Ban Uni Man pa Cria nos Muchanan. Sr. John Fun a bisa di sinti'e hopi honra cu e por ricibi e suma di 25,000.00 florin y cu e donacion aki lo yuda 80 mucha durante 1 aña completo.

E siguiente organisacion pa ricibi un donacion di 10,000.00 florin tabata Fundacion Respetami, cu lo destina e suma aki na nan proyecto Cunucu Familiar cu tin como obhetivo, pa haci nos mas consciente di e peligernan di abuso di menor cu por sosode den nos propio seno familiar.

E ultimo donacion di 10,000.00 florin a wordo entrega na Fundacion pa nos Muchanan, cu lo dedica esaki n'e derecho di e muchanan y cu lo ricibi e debido atencion e aña aki.













Minister Paul Croes a gradici tur Dominicano residencia na Aruba

durante nan celebracion



DIABIERNA mainta a tuma luga un ceremonia protocolario den conmemoracion di e 171 aña di Independencia di Republica Dominicana.
Durante e celebracion aki diferente dignatarionan a haci acto di presencia hunto cu consul di Republica Dominicana na Aruba Joslin Rosario de Rosa.

Minister di Asuntonan Social, Hubentud y Labor drs. Paul Croes, den nomber di gobierno di Aruba, a hiba palabra dirigi na tur e Dominicanonan residencia na nos Pais. Durante su discurso Minister Croes a bisa cu p'e ta un placer y honor pa representa Gobierno di Aruba, y den nomber di Prome Minister di Aruba Mike Eman ta felicita tur e residentenan Dominicanonan di Aruba y rond di mundo.

Minister Croes a felicita e consul di Republica Dominicano pa e bon trabou cu e ta eherciendo pa su comunidad y mas cu tur e forma cu ta laga nan integra den e sociedad di Aruba.

"Tin mas di 100 nacionalidad cu ta biba den un forma harmonioso riba nos isla. Nos ta consciente di nos diversidad, pero mi kier for di profundo di mi curason enfatisa e fortalesa cu tin den nos unidad pa e futuro generacionnan cu tin riba nos isla," asina minister Croes a bisa durante su discurso na e ocasion aki. El a felicita e comunidad Dominicano y a finalisa cu e grito di "Dios, Patria y Libertad".





Minister Paul Croes:

Mi kier sigui apoya fundacionnan Social a lo maximo

MINISTER di Asuntonan Social drs. Paul Croes a bisa durante introduccion di e Feria Social cu e kier sigui apoya e fundacionnan cu ta resorta bou di su Ministerio a lo maximo. Minister Croes ta consciente cu 2014 no tabata un aña facil, pero Minister a bisa cu den un forma creativo y hincando hopi tempo den su trabou, fundacionnan lo sigui ricibi e sosten financiero for di Gobierno di Aruba.

"Tin varios cos canando na mesun momento. Nos kier haci e proceso di subsidio uno mas transparente y nos kier pa e ta "output gericht". Na mesun momento mi kier mira un cooperacion mas estrecho cu e fundacionnan cu ta resorta bou di mi Ministerio. Ta trata di mas di 30 fundacion. Tin hopi cos cu nos por haci hunto y mi t'ey pa apoya nos fundacionnan a lo maximo cu mi por", e titular di Asuntonan Social a agrega.

Feria Social ta un bon ehempel di esaki. Cada Fundacion participante lo ricibi e suma di Afl. 15 mil adicional for di partnernan den e sector priva cu ta sostene e iniciativa aki. Esaki lo monta riba un suma total di mas di Afl. 350 mil pa fundacionnan na Aruba.

Minister Croes a bisa tambe di lo desea di yega na un acuerdo finalmente cu Casa Cuna y tambe fundacionnan cu tin atraso riba e control di e cuentanan anual y un eventual verekening. "E proceso aki ta canando hunto cu Colega Bermudez di finanzas. Nos ta deliberando e miho forma pa resolve esaki den un forma structural tambe", Minister Croes a bisa.



Homber ta atraca habitante ora cu e yega cas

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diabierna madruga 01.31, na un cas na Juana Mortostraat unda un persona a wordo atraca den su cura di cas.
Eynan e muher R. di 70 aña, cu miedo y nervioso a bisa polis cu ora cu el a yega cas, un homber bisti na preto a drenta den su cura y a pidi'e placa na Spaño.
E ta bisa cu e homber a sali for di scuridad y tabatin un obheto color di plata den su man, cu ta supuestamente un arma di candela.
E ta bisa cu e homber a pusha su casa bent'e abou, pero dor cu el a grita duro, su yiu homber a sali bin yuda nan.
Ora cu su casa a lanta, el a dal e sospechoso cu su baston y el a core bay direccion pabou. Ambulance a bin n'e sitio y a trata R. y su casa. Polis a core den becindario, pero no a topa cu nada.
Segun R. a bisa cu e sospechoso no tin acento Latino, pero cu e ta un Arubiano. E ta color blanco y ta midi mas omenos 1.65.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: Trupiaal N.V.

Pariba di Brug: San Nicolas N.V.

Dokter na warda

Pabou di Brug:

Pariba di Brug:

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu hopi tristeza na nos curazon,
pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento inesperadamente di :



Gladys Philomen Lin-Kock

*29-11-1942 †26-02-2015

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti
na acto di despidi cual tuma lugar 4 di maart 2015
na su cas Bubali # 141



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu
boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:

George Arthur Mossel

*17-05-1913 †26-02-2015

Esposa:	Heloïse Mossel-Suydon
Yiunan:	Ria John† Ligia
Nieto (a)nan:	Ruth, Dan, Arthur, Alysa
Bisanieto (a)nan	
Sobrino (a)nan:	Alfons Rodriguez Margo Dompig

Sobresobrinonan y demas famia

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar na misa di
Cristo Rey na Brasil Dialuna 2 di maart.
Oportundad pa condoleer lo ta di 9'or pa 10.30 di mainta.
Ceremonia ta cuminsa 11'or di mainta.

Disculpa nos, nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu
boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Celfa Visser Lampe

*22-04-1930 †01-03-2015

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Salmo 130:5
Mi ta warda, warda so riba Jehova,
Mi tin fe den su palabranan.

A bay sosega cristianamente:



Stefanita Franken

*26-12-1927 †01-03-2015

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home,
diamars 03 di Maart 2015 for di 7'or pa 9'or di anochi.
Acto di entiero lo tuma lugar diarason, 04 di maart 2015, 4:00 p.m., saliendo for di Salon di Reino di Testigonan di Jehova na Cumana (Cumana 21). Ta ricibi bishita di condolencia di 1:00-3:30 p.m. na Salon di Reino Cumana, sigui pa un discurso basa riba Bijbel.
Despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Desconocirnan ta atraca turista Venezolano

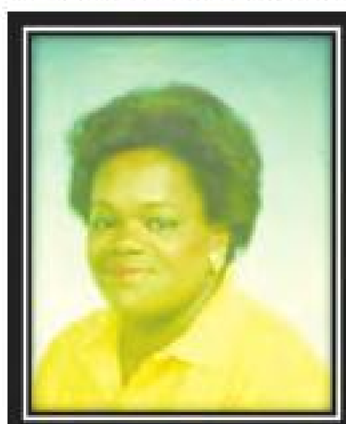
CENTRAL a manda Polis diabierna 04.36, na altura di Cas di Partido AVP pa un pelea. Polis a bay den Koningstraat, tras di DIMAS, y a topa cu un homber drumi abou. E homber J.L.M. tabata sangra profusamente di su cabes.
E ta bisa cu ora cu e tabata cana bay cas, un homber desconoci a dal'e cu un piedra tras di su cabes.
E ta un turista y diadomingo e mester bay bek Venezuela. Ambulance a bin n'e sitio y a transporta L. na poli pa tratamento. Polis a controla den becindardio pa su documentonan, pero sin resultado.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Salmo
Señor lo caba cu morto pa semper y l'e seca lagrima di wowo di tur hende.

Cu un dolor inmenso na nos curason pero hopi agradecido pa tur loque e la haci, siña y significa pa nos y conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di nos mama, abuela, ruman, tanta y sobrina



Xiomara Pamela Altagracia Nicolas
Mihor conoci como "Yeye"
*23-08-1960
†26-02-2015

Na nomber di su:
Yiunan: Myron y Diandra Nicolas-Semeleer
Yshak y Margareta Nicolas-Kooijman
Andrisca Nicolas

Nietonan: Quinthony Nicolas
Quiondrick Nicolas

Ruman: Emilia y Oswaldo Trujillo y yiunan
Subrinanan: Anshane & Larry Banton-Stein
Myroukshilane & Jeremy Toms-Stein
Josmaira Stein

Abuelo: Beado (Carriacou-Greneda)

Omo y tanta na Inglatera, Hulanda y Italia

Tanta na Aruba: Cathrin Morel & yiunan

Tur prima y primonan na Aruba, Hulanda, Iglatera y Italia

Su madrina: Josefina Quandt

Demas famia: Nicolas, Stein, Morel, Beado, Toms, Semeleer, Kooijman, Kitty, Quandt, Beddo, Croes, Subiria

Amiga: Swinda, Linda, Altagracia y tur amiga(o)nan, bisiñanan y conocirnan

Ta invita pa e acto di despedida cual lo tuma lugar diamars 3 di maart 2015 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia. Nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Chofer a dal den piedra y a bolter

POLIS di Noord a bay diabierna madruga 01.19 cu urgencia unda un auto a bolter. Eynan Polis a topa cu e auto riba su dak.
Ta trata di un KIA Sportage oraño, number A-35113. Polis a nota cu e victima no por move cu su curpa, pero supuestamente e tabata levemente herida.
Ta trata di e homber S.G di 29 aña, y e ta bisa Polis cu el a dal contra piedra y a bolter. E piedra ta un piedra ta n'e banda robes di caminda, siendo cu e tabata coriendo bay pa zuid. Ambulance a bin n'e sitio y a transport'e pa poli pa tratamento. E auto a wordo poni na un banda

"Laga tur kos cu ta spera mi ta bunita, laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita, laga tur locual cumi a laga atrás keda bunita y laga esakinan termina den tur buniteza".

Cu hopi tristeza pero comforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:

Sr. Pablo Koolman
Miho conoci como "Bubu"
* 25 januari 1932 - † 28 februari 2015



Rumanan: †*Catharina "Ina" Koolman*
†*Felicia "Sita" Koolman*
†*Juancito "Walter" & †Catharina Koolman-Camacho*
Simeon "Jenny" & Carmen Koolman-Laclé
Gregorio H. "Ronny" & Miriam Koolman-Morales
Cirilo "Richie" & Mireya Koolman-Tielman
Clovis "Ovi" & Filomena Koolman-Vos
†*Francisco "Francis" Koolman*
Lidia M. Koolman
Virgilio & Greta Koolman-Koolman

Sobrino- y Sobrinanan: *Eugene & Sandra Koolman-Murcia y yiunan*
Walter "Andy" Koolman y yiunan
Eugenio Gino Koolman
Gregory & Gianna Koolman-Singer y yiunan
Clovis "Juni" Koolman
Lorena Koolman y yiunan
Vivienne y Derek Peterson-Koolman y yiunan
Juliska & Matthew Hernandez-Koolman y yiunan
Gisela Koolman y yiu
Francis Koolman
Raubert Jason Koolman y Charissa de Cuba
Christopher y Xina Koolman-Werleman y yiu

Su Famia di Bethesda: *Julio Taborda y Emys de la Rosa*
Ferdinand y Grace Ponson
y demas ayudantenan

Primo- y Primanan y demas Famia: *Koolman, Bikker, Laclé, Camacho, Morales, Tielman, Vos, Murcia, Singer, Peterson, Hernandez, de Cuba, Werleman, Jansen, Krozendijk, de Windt, Kock, K widama, Geerman, Figaroa*

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di Entiero cu lo tuma lugar Diamars 03 di Maart 2015 na Aurora Funeral Home. E restonan mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home despues nos lo compaña e defunto na su ultimo lugar di sosiego na Santa Catholico na Playa.
Nos ta participa cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia.
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida demas famia y conocirnan.

A topa cu e legendario

Captain Jack Mc Clure

y su famoso Rocket Powered Go Kart



DIAHUEBS atardi Prome Minister, mr. Mike Eman a bishita e pista di Palo Marga unda el a topa cu un personahe masha famoso y legendario den e mundo di dragracing na Merca, esta Jack Mc Clure conoci tambe como Captain Jack.
Captain Jack Mc Clure t'e unico persona na mundo cu ta core un Go Kart den forma di dragracing y ta alcansa un averahe di velocidad di mas di 200 miya pa ora. Notabel ta cu Captain Jack tin mas di 89 aña di edad y ainda tin e pasion pa core su Rocket Powered Go Kart cu un velocidad impresionante.

Captain Jack cu a cuminsa practica karting for di aña 1959, ta di bishita na Aruba p'e evento di Faya Bo Haya di Jayson Geerman. Como fiel fanatico di karting, Premier Eman tambe kier a sinti con duro Captain Jack su Rocket Powered Go Kart ta core.

Segun Premier Eman bo ta sinti e adrenalina den bo curpa, mas duro e velocidad, mas duro e curason ta cuminsa bati. Na final Prome Minister Eman a saca un potret hunto cu Captain Jack MC Clure y e organisadornan di e evento Faya Bo Haya riba pista di Palo Marga.





Minister President Mike Eman ta representa

Reino y Luxemburgo na instalacion di Presidente nobo di Uruguay

DIABIERNA den oranan di atardi Prome Minister di Aruba Mike Eman a biaha pa Uruguay unda e ta representa Reino Hulandes y Luxemburgo na instalacion di e Presidente nobo di Uruguay, sr. Tabare Vazquez-Rosas, dia 1 di maart 2015. Durante su biahe pa Uruguay, Prome Minister ta wordo compaña pa Director interino di DBB (Dienst Buitenlandse Betrekkingen) sr. Edwin Abath. Un biaha mas Hulanda, como muestra confiansa ta asigna Prome Minister Eman como su representante na un instalacion asina importante como esun aki. Sr. Tabare Vazquez-Rosas ta un politico pa hopi aña, kende a studia medicina y tabata e di 39 President di Uruguay durante e periodo 2005-2010. E ta miembro di e partido izquierdista di coalicion Frente Amplio. Prome Minister Eman ta probecha di e oportunidad di ta na Montevideo pa tene reunionnan importante cu ta na beneficio di Aruba, tanto riba tereno gubernamental como comercial y otro areanan. Prome Minister Mike Eman ta bek na Aruba na inicio di e siman aki.

